

# wulfilo

Ausgabe 4 | 2017 | 13. Jahrgang

Herausgeber: Verein Wulfilo



## *Wülflinger Dorfzytig*

# 4

Raum für die Dorfbevölkerung	5
40. Wülflinger Dorfet	8
Eine grosse Sauerei...	10
Wülflinger Menschen hautnah	13

# Würste bräteln statt Steaks grillieren

Was gibt es Gemütlicheres, als einen langen Sommerabend draussen zu verbringen. An einer Feuerstelle mit züngelnden Flammen, leuchtender Glut und brutzelnden Steaks auf dem Grillrost.

Alle Jahre führen wir zusammen mit dem Zug nach Südfrankreich. In einer Woche Ferien wollten wir mit dem Hausboot die endlos scheinenden Wasserwege des «canal du midi» erkunden. Dabei die Stille der Natur geniessen, Boot und Seele mit dem Lauf des Wassers treiben lassen und zusammen Zeit verbringen.

## Vorbereitungen treffen

Immer unterwegs, nie am selben Ort, jeden Abend einen neuen Lagerplatz suchend, um das Boot sicher zu vertäuen und unser Abendessen gemütlich zu grillieren. Dabei vollzog sich immer dasselbe Ritual: grosse Steine finden, sie in einem Kreis zueinander legen und genügend Holz sammeln. Dann das Feuer entfachen, Holz nachlegen, warten bis es zur Glut zerfällt. Inzwischen den Grill über dem Feuer reinigen, Würste einschneiden, Steaks würzen, den Rost damit belegen und grillieren.

## Widrigkeiten trotzen

An jenem Abend war dies schwierig. Den ganzen Tag über hatte es geregnet und am Abend nicht geendet. Das Holz war nass, und gelang es uns, einen Kienspan zu entflammen, blies der ständig drehende Wind diesen umgehend wieder aus. Einfallsreich bedeckten wir die Feuerstelle mit dem Campingtisch. Nun entflammte zwar das Feuer, drohte aber gleichzeitig, die Unterseite der Tischplatte anzukohlen. Also schaufelten wir nebenan – mangels Werkzeug mit zwei Kochlöffeln – abwechselnd eine kleine Grube aus. Als diese tief genug war, zügelten wir leicht angesäuert das Feuer, das der Regen zwischenzeitlich wieder gelöscht

hatte. Im Windschutz der Tischplatte schafften wir es erneut, das Feuer in der versenkten Stelle zu entfachen.

## Retten was zu retten ist

Tropfnass freuten wir uns darüber. Schnell war der klappbare Fischgrill mit zwei Ästen über dem Feuer installiert, mit Grillgut beladen – und der Tisch (russgeschwärzt) entfernt. Das nun muntere Feuer grillierte Würste und Steaks gleichsam bis die tragenden Äste verhängnisvoll knackten. Der Grill stürzte mitsamt Ladung in die Grube. Zum lausigen Grillwetter kam noch Pech hinzu. Entsetzt starrten wir in die Flammen, und was noch zu retten war, entrissen wir der Glut. An diesem Punkt kapitulierten wir.

## Braten besser als grillieren

Wortlos schnitten wir mit unseren Taschenmessern Ruten von einem naheliegenden Busch, steckten Würste und Steaks darauf und brieten diese im Feuer. Irgendwann waren sie gar. Sie schmeckten leidlich, und während wir sie assen, hatten sich Regen und Wind gelegt. Was gibt es Schöneres, als an einem trockenen Sommerabend auf Stecken gespiesste Würste zu braten?

Ich wünsche allen Leserinnen und Lesern mehr Wetterglück und weniger Unvermögen draussen beim Grillieren oder «Bräteln» und vorab viel Spass mit dem neuen Wulfilo.

Beat Widmer



## Impressum

### Wulfilo

Wüflinger Dorfzytig

### Redaktionsteam

Brigitt Oppliger (bo)	Leitung
Ursula Spühler (usp)	Beiträge
Carmen Himmel (ch)	Beiträge
Silvie Weber (web)	Beiträge/Lektorat
Beat Widmer (bw)	Beiträge/Lektorat
Jrene Wendt	Protokoll/Fotos
Silvia Müller	Buchhaltung
Eingesandte Berichte (eg)	
(Bei eingesandten Berichten sind redaktionelle Bearbeitungen vorbehalten)	

### Redaktionsadresse

Redaktion Wulfilo	Weststrasse 148 8408 Winterthur
Telefon	079 302 94 60
E-Mail	redaktion@wulfilo.ch
Internet	www.wulfilo.ch

### Layout

Albert Stadler	052 243 13 22
----------------	---------------

### Druck

Druckvorstufe: Walker dtp	052 242 25 05
Druck: Lüthi, Print Work	052 222 72 76

### Abonnement

CHF 25.– pro Jahr

### Auflage

8200 Exemplare  
in alle Haushalte von Wüflingen

### Inseratepreise

Höhe 32 mm		
1-spaltig	58 mm	CHF 50.–
2-spaltig	120 mm	CHF 100.–
3-spaltig	182 mm	CHF 150.–
Jahresinserate 10% Rabatt		

## Daten und Termine

Ausgabe	Redaktionsschluss jeweils 12.00 Uhr	Erscheinen
1/17	09.01.2017	27.01.2017
2/17	06.03.2017	31.03.2017
3/17	08.05.2017	26.05.2017
4/17	10.07.2017	28.07.2017
<b>5/17</b>	<b>11.09.2017</b>	<b>29.09.2017</b>
6/17	06.11.2017	24.11.2017

<b>Café Tea-Room</b>	
Wüflingerstr. 227	8408 Winterthur
<b>WÜFLINGEN</b>	
Tel. 052 222 51 68	
<b>Öffnungszeiten:</b>	
Mo bis Fr:	06.30 bis 18.00 Uhr
Sa:	08.00 bis 14.00 Uhr
So:	09.30 bis 18.00 Uhr
Warme Küche ab 11.30 Uhr	
<b>Alkoholausschank</b>	

# Im Gespräch mit ... Claudia Märki

«Schuster bleib bei deinem Leisten»; ein Sprichwort, das auch auf Claudia Märki zutrifft. Verschiedene Stationen führten sie schliesslich zurück zu ihren Wurzeln. Der Wunsch nach selbständiger Mitarbeit auf einem Bauernhof hat sich erfüllt. | *usp*

Claudia Märki ist aargauischen Mellstorf, einem kleinen Dorf im Bezirk Zurzach, unweit des Rheins, aufgewachsen. Die Gegend ist stark geprägt von der Landwirtschaft. Ihre Eltern bewirtschafteten einen Bauernbetrieb mit Milchwirtschaft, Obstbau und Ackerland. Claudia Märki wurden schon als Kind gewisse Pflichten übertragen. Es war für sie selbstverständlich, nach der Schule ins Arbeitstunne zu wechseln und in Haus und Hof mitzuhelfen.

Nach den Schuljahren durchlief sie eine Bürolehre bei Brown Boveri in Baden. Der Arbeitsweg von fast einer Stunde Fahrzeit war beträchtlich, doch für Claudia Märki war vor allem die Ausbildung in einem guten Lehrbetrieb wichtig. Nach erfolgreichem Lehrabschluss packte sie die Chance, noch einige Jahre bei BBC weiter arbeiten zu können.

Der nächste Schritt folgte 1986. Die Bauers-tochter, mit der grossen Liebe zur Scholle, hat im Elternhaus erkannt, wie anspruchsvoll der Beruf der Bäuerin ist. Aus diesem Grund meldete sie sich für eine sechsmonatige Ausbildung an der Bäuerinnenschule Wülflingen an. Der Weg führte Claudia Märki anschliessend nicht zurück in einen Bürobetrieb. Sie entschied sich für ein Angebot zur Mitarbeit in einem Altersheim in Hombrechtikon. Es war eine gute Gelegenheit, das an der Wülflinger Schule Gelernte praktisch zu vertiefen. Der Kontakt mit älteren Menschen empfand Claudia Märki als bereichernd. Knapp drei Jahre später wechselte sie zur Landwirtschaftlichen Beratungszentrale Lindau. Diese unterstützt Landwirte mit Kursen oder Beratungen. Ihr Arbeitsplatz befand sich in der Administration.

## Umzug nach Wülflingen

1990 zog das junge Ehepaar nach Wülflingen. Claudia Märkis Gatte erhielt eine Anstellung auf dem Hof der Klinik Schlosstal. Gemeinsam bezogen sie das freistehende Wohnhaus auf dem Areal der Klinik. Teilzeitlich arbeitete Claudia Märki bis zur Geburt des ersten Kindes noch in Lindau.



## Märkis Hofladen

Es war ein grosser Schritt in die Selbständigkeit, als Stefan Märki den Gutsbetrieb 1994 in Pacht übernehmen konnte. Claudia Märki, in administrativen landwirtschaftlichen Belangen gut ausgebildet, unterstützte ihren Mann tatkräftig. Sie erledigt bis heute alle anfallenden Büroarbeiten und führt die Buchhaltung. Die Arbeit im grossen Gemüsegarten sowie die Pflege der Hühnerschar im Freilandgehege gehören zu ihrem Aufgabenbereich. Claudia Märki beschäftigt sich auch mit der Vermarktung der eigenen Produkte. So wurde 1995 Märkis Hofladen mit kleinem Angebot, nur kühl gelagerten frischen Eiern und Kartoffeln, eröffnet. Sukzessive erweiterte Claudia Märki die Produktpalette, und heute stehen in einem Raum neben der Hühneranlage verschiedene Artikel aus Hof und Garten zum Verkauf bereit. Zu den Frischprodukten zählen Eier, Kartoffeln und Zwiebeln; gedörrte Bohnen, Apfelingli, Birnenschnitze, Erdbeeren, Zwetschgen oder getrocknete Tomaten präsentieren sich in Klarsichtverpackung auf den Regalen, wie auch die mit Rapsöl gefüllten Flaschen, hergestellt aus Raps vom eigenen Feld. Claudia Märki hat mit ihrer Idee, Geschenkskistli mit eigenen Produkten anzubieten, Erfolg. Der Kunde bestimmt den Preisrahmen und gibt im Gespräch seine Wünsche über dessen Inhalt an.

## Landfrauenverein

Engagiert hat sich Claudia Märki seit 20 Jahren beim Landfrauenverein. Sie ist Wülflinger Ortsvertreterin, Vorstandsmitglied des Zürcher Landfrauenvereins und dessen Geschäftsausschusses. Im Weiteren vertritt sie den Schweizerischen Bäuerinnen- und Landfrauenverband im Verein Schweizer Rapsöl. Dieses Mandat liegt ihr besonders am Herzen, da der Verein die Aufgabe übernimmt, den Absatz des Schweizer Rapsöls mehr zu fördern.

## Sport und Freizeit

Claudia Märki nimmt am wöchentlichen Turnen der Frauenriege teil. Es ist ein kleiner Ausgleich zur täglichen Arbeit in Haus und Garten. Wichtig ist ihr auch der Kontakt zu den Turnkolleginnen. Erholung findet sie an den Wanderungen oder Ausflügen der Wülflinger Turnerinnen. An Vereinsanlässen darf man auf die Mithilfe von Claudia Märki zählen. Im Winter gehört Skifahren zu ihrer Lieblingsdisziplin.

Der Pachtvertrag mit Stefan Märki läuft leider im März 2020 aus. Eine Verlängerung ist nicht möglich, da die Klinik Erweiterungspläne hat, und das Wohnhaus und die Gartenanlage einem Neubau weichen müssen.

## Möchten Sie gerne jassen?

Für den Donnerstagnachmittag suchen wir noch ein bis zwei jass-freudige Personen.

Bei uns steht in erster Linie der Spass am Jass.

Gespielt wird im Begegnungsort Holzlegi – ein gemütliches Stübli wartet auf Sie!

Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihren direkten Besuch an der Riedhofstrasse 9.

### Verein Leben in Wülflingen

Tel. 079 302 94 60



**GRAF & PARTNER. DIE IMMOBILIEN AG.**

VERKÄUFER ZUFRIEDEN. KÄUFER ZUFRIEDEN. GRAF & PARTNER ZUFRIEDEN.




Ralph Löpfe      Robert Meyer

**FINANZBERATUNG/  
MARKTWERTERMITTLUNG**

- Wir **bewerten** für Sie
- Wir **vermieten** für Sie
- Wir **verkaufen** für Sie

Rufen Sie uns einfach an oder schreiben Sie uns eine E-Mail – wir unterstützen Sie gerne!

Schützenstrasse 53 • 8400 Winterthur • Telefon 052 224 05 50 • graf.partner@immobag-winterthur.ch • www.immobag-winterthur.ch

« Herzlich willkommen ...



Unter dem Dach der Brühlgut Stiftung bieten die einzigartigen, inklusiv geführten Kindertagesstätten Kindern mit und ohne Beeinträchtigung umfassende Betreuung und Spielraum.

Willkommen sind Kinder im Alter von 3 Monaten bis zum Kindergartenentritt. Gerne informieren wir Sie!

**KiTas-Brühlgut.ch**

8400 Winterthur, Telefon 052 268 11 40

WÜFLINGEN  
WINTERTHURER BIBLIOTHEKEN

**Bibliothek Wülflingen  
das Angebot im Quartier**

Dienstag – Freitag 14 – 19 Uhr  
Samstag 10 – 16 Uhr

[www.winbib.ch](http://www.winbib.ch)      Stadt Winterthur 



modisch kreativ aktuell

*Coiffure Sunneschy*  
für Sie und Ihn



• Ich freue mich auf Ihren Besuch  
• Gratisparkplätze

Silvia Peter  
Eckwiesenstrasse 20  
8408 Winterthur  
Telefon 052 222 33 76

**Frei** **Bahnhof-Garage AG**  
24h Abschleppdienst • Spenglerei





PEUGEOT      KIA      CITROËN

Schlosstalstr. 211, 8408 Winterthur, T +41 52 224 01 01, [www.freibahnhofgarage.ch](http://www.freibahnhofgarage.ch)

**Traditionelle Chinesische Medizin**

門 Isabella Gut-Bonatesta  
Dipl. Akupunktur SBO-TCM  
Oberfeldstr.75  
8408 Winterthur  
Tel: 052/222 53 20

Ego

Elektriker-  
genossenschaft

8408 Winterthur  
Gewerbehau Hard 4  
Telefon 052 222 18 08  
[www.ego-elektro.ch](http://www.ego-elektro.ch)

Elektroanlagen  
und Telefon-  
Installationen



# Raum für die Dorfbevölkerung

## Die Geschichte

Die Stadt Winterthur hat 2012 von Bruno Stefanini mitten in Wülflingen eine arg vernachlässigte Liegenschaft «zur Gestaltung eines neuen Dorfcentrums» geschenkt bekommen.

Im jetzt geplanten Projekt auf dem Frohsinnareal, das kurz vor der Realisierung steht, würde der Bevölkerung ein Raum von rund 30 m<sup>2</sup> überlassen, direkt neben dem neuen Restaurant gelegen. Ein Raum mit einer eigenen Terrasse Richtung Süden, mit Blick auf die Eulach.

Die Stadt Winterthur hat die Vereine Wülflingens an einer Veranstaltung zur Überbauung Frohsinnareal darüber informiert, dass dieses Angebot besteht und darum gebeten, den Bedarf nach einem Quartierraum im Frohsinnareal zu klären.

Nach anfänglichem Zögern haben wir die Vereine angefragt, ob ein Bedürfnis für einen solchen Raum besteht. Dabei hat sich gezeigt, dass der Raum zu klein ist oder den Anforderungen (zB. für Kinderbetreuung) nicht entspricht. Sitzungen halten die Vereine in den vorhandenen Restaurants ab, auch hier besteht also kein Bedarf an einem zusätzlichen Raum. Trotzdem gibt es in vielen Quartieren Winterthurs solche Räume, die sehr beliebt sind und vielfältig genutzt werden.

Bigi Obrist von der Fachstelle Quartierentwicklung hat Simone und mir einige bereits bestehende Quartier-Treffpunkte gezeigt, mit dem Ziel, mehr über Nutzung und Organisation zu erfahren.

Es hat sich gezeigt, dass diese Treffpunkte rege genutzt werden für private Feste (Vermietung), aber auch als Ort, an welchem sich Menschen treffen, die etwas lernen oder gemeinsam unternehmen wollen. Auch auf einen Filmclub sind wir gestossen wie auch einen Quartier-Zmorge und Ähnliches.

## Neue Ideen sind gefragt

Unser Raum liegt mitten in Wülflingen, in der neuen Überbauung auf dem Frohsinnareal und besitzt einen schönen Aussensitzplatz, ist also ideal gelegen. Umgeben von Wohnungen und angrenzend an ein neues Restaurant am gleichen Ort, liegt er gut ein-



Ansicht Frohsinn-Überbauung im Herbst 2018.

gebetet zwischen Bibliothek und vielen Einkaufsmöglichkeiten. Der Raum ist zu Fuss problemlos erreichbar.

Jetzt sind wir auf der Suche nach einer oder mehreren Personen, die Lust hätten, ein breites Angebot mit vielfältigen Nutzungen auszuarbeiten. Es soll ein Raum für alle Wülflinger sein – Jung und Alt, hier geboren oder erst kürzlich zugezogen. Gefragt sind viele bunte Ideen, wie dieser Raum genutzt werden kann, also viel Enthusiasmus, den wir gerne unterstützen wollen.

Nebst guten Ideen braucht es dafür auch ein Konzept und die Bereitschaft, mit vielen Menschen zusammenzuarbeiten, um Anlässe zu realisieren. Die Fachstelle Quartierentwicklung wird ihre Erfahrungen und Kenntnisse gerne zur Verfügung stellen. Simone und ich werden ebenfalls gerne mithelfen – mit Rat und Tat und auch mit Kontakten im Raum Wülflingen.



Quartierraum neben dem Restaurant (rechts).

## Das liebe Geld

Der Raum ist nicht kostenlos zu haben. Die Fachstelle Quartierentwicklung der Stadt Winterthur wird sich beim Stadtrat dafür einsetzen, dass die Stadt die Mietkosten übernimmt. Voraussetzung dafür ist ein ausgewiesener Bedarf und ein Betriebskonzept.

Eine kleine Küche muss erst noch eingebaut werden. Auch braucht es Stühle, Tische und einiges an Technik, damit der Raum vielseitig benutzbar wird. Aus der Vermietung an Private sollte Geld zurückfliessen, das für Anlässe und Bewirtschaftung des Raumes verwendet werden kann.

Wie die meisten Vereine in Wülflingen und anderswo sind wir auf Freiwilligkeit angewiesen, auch wenn teilweise Aufgaben wie die Vermietung und Reinigung des Raumes entschädigt werden können: Du wirst auf jeden Fall nicht reich, vielleicht ist dir aber viel wichtiger, dass Wülflingen an spannenden Anlässen reicher wird und dadurch auch zu einem lebenswerteren Quartier in Winterthur.

Thomas Erhardt, Wülflinger Forum  
Simone Flach, Ortsverein

Bitte melde dich bei Simone Flach (simone.flach@gmx.ch) oder Thomas Erhardt (t.erhardt@bluewin.ch), falls du Interesse an dieser Aufgabe hast. Wir freuen uns auf dich!

# Eine junge Autorin stellt sich vor

*Vor gut einem Jahr bin ich mit meiner Familie nach Wülflingen gezogen. Jetzt bin ich dabei, mein erstes Buch zu veröffentlichen.*

Ich höre gerne zu, wenn Leute erzählen. Mich faszinieren Geschichten, vor allem die leisen, die zufälligen, die unaufdringlichen. Die, die das Leben schreibt.

Meine grössten Inspirationsquellen nebst den Begegnungen mit den unterschiedlichsten Menschen sind die Natur. Meine zweite grosse Leidenschaft – das Reisen.

Mein Roman «Gestickte Erinnerungen» basiert auf einem Teil der Lebensgeschichte meiner Grossmutter, die als junge Frau während der Kriegsjahre in Paris als Nanny bei einer Grafenfamilie gearbeitet hatte. Nach ihrer Rückkehr aus dem Ausland im Jahre 1947 lebte sie bis zum Tod vor sieben



Sabine Pereira

Jahren in Winterthur. Zusammen mit ihrem Ehemann führte sie bis 1980 die Bäckerei Gemperle an der Wülflingerstrasse.

## Ein kurzer Ausschnitt aus dem Buch:

Klara wird im Oktober 1918 im ostschweizerischen St.Gallen geboren und wächst in einer Stickerfamilie auf. Die Zeiten sind hart, denn die Hochblüte dieser traditionsreichen Industrie ist seit dem Ersten Weltkrieg und der Weltwirtschaftskrise passé.

Dank der Grosszügigkeit ihres älteren Halbbruders Georg, der Apotheker ist, kann Klara am Töchterinstitut im Kloster Heiligkreuz in Cham eine Ausbildung zur Kindergärtnerin absolvieren. Keine Selbstverständlichkeit für eine Frau in den 1930er-Jahren.

Mehr unter [www.sabinepereira.ch](http://www.sabinepereira.ch)

**Klarsicht für aktive Menschen!**

## FATZER OPTIK AG

**Brillen • Kontaktlinsen • Optometrie • Low Vision**

---

Sangenstrasse 7, 8570 Weinfelden  
Tel. 071 622 10 10  
[www.augenzentrum-weinfelden.ch](http://www.augenzentrum-weinfelden.ch)

Oberfeldstrasse 158, 8408 Winterthur  
Tel. 052 222 07 80  
[www.augenzentrum-wülflingen.ch](http://www.augenzentrum-wülflingen.ch)

### LEBEN IN WÜLFLINGEN

Der **Begegnungsort** im Holzlegihaus ist jeden Montag und Donnerstag offen von 14 bis 17 Uhr.

Jassen, Spielen, Plaudern – gemütliches Beisammensein. Ein Lottonachmittag und ein «Lismi»-Nachmittag tragen zur Geselligkeit bei, und es bringt Abwechslung in den Alltag. Wir Freiwilligen freuen uns auf Ihren Besuch.

Möchten Sie den Jugendlichen die Möglichkeit geben, einen **Sackgeldjob** auszuführen? Haben Sie kleinere Arbeiten zu vergeben? Wir vermitteln Ihnen junge Leute, die das gerne übernehmen. Melden Sie sich unter 079 365 12 42 oder kommen Sie im Begegnungsort vorbei.

Verein Leben in Wülflingen / Tel. 079 302 94 60  
[info@lebeninwuelflingen.ch](mailto:info@lebeninwuelflingen.ch) / [www.lebeninwuelflingen.ch](http://www.lebeninwuelflingen.ch)

**Kühlen**, Waschen, Trocknen,  
Kochen, Backen, Geschirrspülen,  
Gefrieren

Electrolux, V-Zug  
Miele, Bosch  
Schulthess usw.

guter Service  
gute Preise

Telefon 052 212 99 25

Elektrogeräte GmbH

# TAWA

Technikumstrasse 16, 8400 Winterthur  
[tawa-elektrogeraete.ch](http://tawa-elektrogeraete.ch)

# In Wülflingen zum Hausarzt...

Vor rund zwölf Jahren erschien im Wulfilo ein kurzer Überblick über die Hausarztpraxen in Wülflingen. Wie Sie sich vorstellen können, hat sich in dieser Zeit einiges geändert.



Personen v.l.n.r.:

Dres Katharina Sonderegger, Fiona Fröhlich, Felix Rahm, Julia Horschel, Catherine Moser, Olivier Diener, Markus Weber, Katja Bauder, Jens Harder, Regula Rutz, Marco Seneghini (Praxisassistent Praxis Rahm), Claudia Langer, Gideon Labhart.

Nicht auf dem Bild: Dres. Akiko Krähenmann, Matthias Günthard, Rahel Fent (Weiterbildungsassistentin Praxis Schlossberg)

Dr. med. Rick von Meiss, Gemeinschaftspraxis mit Dr. med. Felix Rahm an der Wieshofstrasse 38, ist in den Ruhestand getreten. An seine Stelle wird Dr. med. Adrian Fülleemann treten. Er hat bei Dr. Rahm «geschnuppert» und wird nach Abschluss seiner Facharztausbildung in der Praxis beginnen. Bis dahin springt Dr. von Meiss aushilfsweise ein.

Dr. med. Ruedi Diener hat anfangs 2016 seine Praxis Dr. med. Gideon Labhart über-

geben. Im Sommer 2016 ist zudem Dr. med. Jens Harder in die Praxis als Partner eingestiegen.

An derselben Adresse, Eulachstrasse 8, ist Dr. med. Matthias Günthard im Sommer 2015 ins Erdgeschoss eingezogen, zusammen mit Frau Dr. Katharina Sonderegger (beide vorher an der Lettenstrasse 11). Innert eines Jahres sind in dieser Praxis weitere Ärztinnen und Ärzte dazu gestossen:

Frau Dr. med. Katja Bauder, Frau Dr. med. Claudia Langer und Dr. med. Olivier Diener. Die Praxis von Dr. med. Verena Richner an der Johannes Beugger-Strasse 109 beim Schwimmbad wurde nicht lange nach dem erwähnten Wulfilo Artikel von Dr. med. Catherine Moser und Dr. med. Markus Weber Moser übernommen.

Und in der Praxis Schlossberg an der Schlossbergstrasse 3 (auf halbem Weg zwischen Wülflingen und Töss) hat Dr. Aemissegger seine Patienten anfangs 2016 Frau Dr. med. Julia Horschel übergeben. Nebst Frau Dr. med. Fiona Fröhlich arbeiten hier seit einigen Jahren auch Frau Dr. med. Regula Rutz und Frau Dr. med. Akiko Krähenmann.

Die Wülflinger Hausarztpraxen pflegen einen kollegialen Austausch untereinander, auch mit der Spitex, der lokalen Apotheke und andern Gesundheitsanbietern im Quartier.

Matthias Günthard



JOS. KRUG & CO. WEINKELLEREI

OBERFELDSTR. 106 | 8408 WINTERTHUR

TEL 052 222 19 07 | FAX 052 222 81 51

SELBSTGEKELTERTE LANDWEINE | SCHWEIZER WEINSPEZIALITÄTEN  
DIREKTIMPORT AUS ITALIEN | FRANKREICH | SPANIEN | OLIVENÖL

**Zahnprothetik Praxis**  
Pascal Giboulot

www.zahnprothetik-praxis.ch

Hält Ihre Zahnprothese nicht mehr was sie verspricht, dann kommen Sie in meine Praxis, und lassen Sie Ihre Dritten von mir **kostenlos** kontrollieren!

Wieshofstrasse 42b, 8408 Winterthur, Telefon 077 203 77 58

# 40. Wülflinger Dorfet

Das alljährliche Treffen der Wülflinger Bevölkerung feiert Geburtstag.

## Geschichte

Die Geschichte der Wülflinger Dorfet geht demzufolge auf den September 1978 zurück. Damals fand eine Abstimmung über das Projekt «Dorfmitti», einer Überbauung im Zentrum von Wülflingen, statt.

Aus der Wülflinger Bevölkerung, die gegen das Projekt war, ging damals die Vereinigung Pro Wülflingen hervor. Sie organisierte ein Strassenfest, um gegen die geplante Überbauung zu werben. Die Befürworter wurden ebenfalls aktiv und luden Wülflingen zur «Wiedergeburt» der Wülflinger «Dorfet» am 2./3. September 1978 ein. Überliefert ist, dass 1952 eine «Dorfet» stattfand, dann ist sie wieder eingeschlafen.

Das Zentrum «Dorfmitti» wurde vom Stimmvolk abgelehnt. Die «Dorfete» aber kam sehr gut an und wird seither jedes Jahr am «Chilbisunntig», dem letzten Sonntag im August, wieder gefeiert. Man sagt, der «Chilbisunntig» sei darum gewählt worden, weil die Verlängerung der Öffnungszeiten für die Wirtschaften ohne Bewilligung und Gebühren möglich war.

«Dorfete» wird im Schweizer Mundartlexikon als «Zusammenkunft einiger Freunde und Freundinnen, um sich durch Spiel oder Tanz Freude zu geben und Freude zu kosten» beschrieben. Ähnliche Begriffe sind zum Beispiel «Stubete» oder «Sichlete». Da trifft man sich ebenfalls zu gemütlichem Zusammensein und gönnt sich Freude.

Dem OK der «1. Wülflinger Dorfet» gehörten Karl Bachmann, (Landw. Schule), Reinhold Hatt (Gartenbau), Werner Hirschle (Turnverein), Charles Ruf (Turnverein) und Hans Suter (Fussballclub) an. Das OK wurde von Charles Ruf präsiert. Die teilnehmenden Vereine: Fussballclub, Turnverein, Damenturnverein, Frauenturnverein, Schützenverein und Jodelclub. Die Dorfet wurde auf privater Basis organisiert.

Um die Verantwortlichkeiten zu regeln, entstand 1997 der Verein «Wülflinger Dorfet». Der Verein bezweckt die Förderung der Gemeinschaft der Wülflinger Bevölkerung durch die regelmässige Durchführung eines Festes unter der Bezeichnung «Wülflinger Dorfet». Das OK zeichnet sich durch eine



Das Organisationskomitee der Dorfet 2015

grosse Kontinuität aus, es wird erst vom 2. Präsidenten geleitet. Es setzt sich aus Freiwilligen zusammen die bereit sind, ehrenamtlich etwas für die Wülflinger Bevölkerung zu leisten. Die Mitglieder des OK's sind im Durchschnitt während 14 Jahren im Amt. Das ist sehr erfreulich!

## Aktivitäten

### Teilnehmer an der Dorfet

Über die Jahre haben immer die traditionellen Wülflinger Vereine und Jugendorganisationen teilgenommen. Das ist erfreulich und wünschenswert, dass es so bleibe. Die Philosophie des OK's ist seit Bestehen der «Dorfet» die gleiche: die Teilnahme ist ausschliesslich Wülflinger Vereinen vorbehalten. Es sind keine politische Parteien und nur eine der Grösse des Anlasses entsprechende Zahl von Marktfahrern zugelassen.

### Teilnehmer-Gebühren

Pro Sitzplatz haben die teilnehmenden Vereine Fr. 3.– zu bezahlen und für Geschicklichkeitsspiele pro m<sup>2</sup> Fr. 15.–. Die Abgaben wurden 2014 auf Fr. 5.– pro Sitzplatz erhöht.

### Unterstützung von gemeinnützigen Institutionen

An der 10. Dorfet wurden Festabzeichen verkauft. Der Erlös von Fr. 6700.– wurde der Glückskette zu Gunsten der Sammlung für die Überschwemmungsschäden im Urnerland überwiesen.

### Unterstützung der Vereine

Vereine, die aktiv mitmachen, werden vom Verein «Wülflinger Dorfet» auf Anfrage nach Möglichkeit finanziell unterstützt, zum Beispiel für die Anschaffung von Vereinsfahnen, Vereinsuniformen, Vereinstrachten sowie Neuinstrumentierungen. Zu Vereinsjubiläen beschenkte der Verein die Jubilare jeweils mit einem angemessenen Geldbetrag. Insgesamt wurden über Fr. 8000.– an die Wülflinger Vereine zurückgegeben.

### Gewerbeausstellungen

Gewerbeausstellungen waren zwischen 1983 und 2002 fester Bestandteil der «Wülflinger Dorfet». Folgende Gewerbe wurden präsentiert: Rebbau, Muttertierhaltung, Korbflechter, Drechsler, Holzbrennen, Brandmalen, Natursteine, Müllerei, Bäckerei, Schreinerei, Spenglerei, Gartenbau, Elektriker, Töpferei, Autospenglerei, Cheminée-bau, Brühlgutstiftung. Im Weiteren stellten sich als Gastgemeinden Appenzell, Brigels, Lenk, Obergoms und das Obertoggenburg vor. Die beliebte Trottenfahrt wurde durch den Jodelclub in eigener Regie organisiert.

### Ausstellungen des Vereins Dorfmuseum

Der Verein Dorfmuseum präsentiert seit 1985 jeweils eine Ausstellung zu einem Wülflinger Thema. Anfänglich im Schulhaus an der Eulach und seit längerer Zeit im Kirchengemeindehaus. Die Besucher sind immer voll des Lobes.

## Spezielle Anlässe

### Fotowettbewerb

Aus Anlass der 15. Dorfet ist ein Fotowettbewerb durchgeführt worden. Es war die Absicht, verschiedene Objekte im Dorf zu fotografieren. Die Bilder wurden in Schaufenstern des Wülflinger Gewerbes ausgestellt. Dasselbst konnten vor der Dorfet Wettbewerbsformulare bezogen und ausgefüllt wieder abgegeben werden. An der Dorfet wurden Preise ausgelost.

### Besuch der «Wülflinger» aus der BRD

Aus Anlass der Feier «700 Jahre Eidgenossenschaft» wurden Einwohner aus dem gleichnamigen Ort Wülflingen-Hassfurt (BRD) eingeladen. Die Gäste wurden an der Grenze abgeholt. Dr. Nisoli hat sich damals bereit erklärt, das Schaufenster seiner Apotheke für einen Bericht aus Wülflingen in Deutschland zu reservieren.

### 20. Dorfet anno 1997

- Mit der 20. Dorfet wurde gleichzeitig die erste urkundliche Erwähnung von Wülflingen vor 1100 Jahren gefeiert. Aus diesem Anlass wurde ein spezieller Poststempel «1100 Jahre Wülflingen» mit dem Sujet des Schlosses Wülflingen angefertigt.
- In der Kirche wurden durch Willi Peter eigene Gedichte gelesen und der Chor Mezzoforte umrahmt mit Liedervorträgen.
- Als separater Event auf dem Hofplatz der Landwirtschaftlichen Schule Weinland gaben das Zivilschutz-Showorchester unter der Leitung von Reto Parolari, die Musikgesellschaft Edelweiss und der Jodelclub Wülflingen ein Konzert. Es waren rund 500 Zuhörer anwesend.

### 25. Dorfet im Jahre 2002

- Das Jubiläum wurde separat in der Mehrzweckhalle Strickhof mit einem Festbankett und einer Unterhaltung gefeiert.
- Auf dem Festareal wurden die Besucher mit diversen Aktivitäten von Strassenkünstlern und musikalischer Unterhaltung verwöhnt.
- Hauptattraktion war ein Toggenburger Kran mit Hebebühne, mit dem die Festbesucher bis auf 54 m Höhe gehisst wurden.

### Danke und alles Gute für die Zukunft!

Herzliche Gratulation zur 40. Auflage der Wülflinger Dorfet. Ich wünsche dem initiativen OK viel Elan, damit dieses Fest eine würdige Zukunft hat.

Werner Hirschele

## Elektra-Gut

Schaffhauserstrasse 30  
8400 Winterthur  
Tel. 052 202 74 85  
Fax 052 202 74 86  
info@besser-mit-gut.ch

## PAUL HERZOG AG

HAUSTECHNIK SANITÄR HEIZUNG REPARATURSERVICE  
8408 Winterthur • Papiermühleweg 19 • Postfach  
Telefon 052 222 91 21 • Fax 052 222 95 30 • info@paulherzogag.ch

seit 1962



Wir turnen Ihnen nicht auf der Nase herum – erst recht nicht nach den Regionalmeisterschaften im Turnen in Wülflingen.

Uwe Kuschel, Versicherungs- und Vorsorgeberater  
T 052 267 94 02, uwe.kuschel@mobiliar.ch

Generalagentur Winterthur  
Erwin Kurmann

Technikumstrasse 79  
8401 Winterthur  
T 052 267 91 91  
winterthur@mobiliar.ch  
mobiliar.ch

die Mobiliar

03/04/05/06/07/08/09/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22/23/24/25/26/27/28/29/30/31/32/33/34/35/36/37/38/39/40/41/42/43/44/45/46/47/48/49/50/51/52/53/54/55/56/57/58/59/60/61/62/63/64/65/66/67/68/69/70/71/72/73/74/75/76/77/78/79/80/81/82/83/84/85/86/87/88/89/90/91/92/93/94/95/96/97/98/99/00/01/02/03/04/05/06/07/08/09/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22/23/24/25/26/27/28/29/30/31/32/33/34/35/36/37/38/39/40/41/42/43/44/45/46/47/48/49/50/51/52/53/54/55/56/57/58/59/60/61/62/63/64/65/66/67/68/69/70/71/72/73/74/75/76/77/78/79/80/81/82/83/84/85/86/87/88/89/90/91/92/93/94/95/96/97/98/99/00/01/02/03/04/05/06/07/08/09/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22/23/24/25/26/27/28/29/30/31/32/33/34/35/36/37/38/39/40/41/42/43/44/45/46/47/48/49/50/51/52/53/54/55/56/57/58/59/60/61/62/63/64/65/66/67/68/69/70/71/72/73/74/75/76/77/78/79/80/81/82/83/84/85/86/87/88/89/90/91/92/93/94/95/96/97/98/99/00/01/02/03/04/05/06/07/08/09/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22/23/24/25/26/27/28/29/30/31/32/33/34/35/36/37/38/39/40/41/42/43/44/45/46/47/48/49/50/51/52/53/54/55/56/57/58/59/60/61/62/63/64/65/66/67/68/69/70/71/72/73/74/75/76/77/78/79/80/81/82/83/84/85/86/87/88/89/90/91/92/93/94/95/96/97/98/99/00/01/02/03/04/05/06/07/08/09/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22/23/24/25/26/27/28/29/30/31/32/33/34/35/36/37/38/39/40/41/42/43/44/45/46/47/48/49/50/51/52/53/54/55/56/57/58/59/60/61/62/63/64/65/66/67/68/69/70/71/72/73/74/75/76/77/78/79/80/81/82/83/84/85/86/87/88/89/90/91/92/93/94/95/96/97/98/99/00/01/02/03/04/05/06/07/08/09/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22/23/24/25/26/27/28/29/30/31/32/33/34/35/36/37/38/39/40/41/42/43/44/45/46/47/48/49/50/51/52/53/54/55/56/57/58/59/60/61/62/63/64/65/66/67/68/69/70/71/72/73/74/75/76/77/78/79/80/81/82/83/84/85/86/87/88/89/90/91/92/93/94/95/96/97/98/99/00/01/02/03/04/05/06/07/08/09/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22/23/24/25/26/27/28/29/30/31/32/33/34/35/36/37/38/39/40/41/42/43/44/45/46/47/48/49/50/51/52/53/54/55/56/57/58/59/60/61/62/63/64/65/66/67/68/69/70/71/72/73/74/75/76/77/78/79/80/81/82/83/84/85/86/87/88/89/90/91/92/93/94/95/96/97/98/99/00/01/02/03/04/05/06/07/08/09/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22/23/24/25/26/27/28/29/30/31/32/33/34/35/36/37/38/39/40/41/42/43/44/45/46/47/48/49/50/51/52/53/54/55/56/57/58/59/60/61/62/63/64/65/66/67/68/69/70/71/72/73/74/75/76/77/78/79/80/81/82/83/84/85/86/87/88/89/90/91/92/93/94/95/96/97/98/99/00/01/02/03/04/05/06/07/08/09/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22/23/24/25/26/27/28/29/30/31/32/33/34/35/36/37/38/39/40/41/42/43/44/45/46/47/48/49/50/51/52/53/54/55/56/57/58/59/60/61/62/63/64/65/66/67/68/69/70/71/72/73/74/75/76/77/78/79/80/81/82/83/84/85/86/87/88/89/90/91/92/93/94/95/96/97/98/99/00/01/02/03/04/05/06/07/08/09/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22/23/24/25/26/27/28/29/30/31/32/33/34/35/36/37/38/39/40/41/42/43/44/45/46/47/48/49/50/51/52/53/54/55/56/57/58/59/60/61/62/63/64/65/66/67/68/69/70/71/72/73/74/75/76/77/78/79/80/81/82/83/84/85/86/87/88/89/90/91/92/93/94/95/96/97/98/99/00/01/02/03/04/05/06/07/08/09/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22/23/24/25/26/27/28/29/30/31/32/33/34/35/36/37/38/39/40/41/42/43/44/45/46/47/48/49/50/51/52/53/54/55/56/57/58/59/60/61/62/63/64/65/66/67/68/69/70/71/72/73/74/75/76/77/78/79/80/81/82/83/84/85/86/87/88/89/90/91/92/93/94/95/96/97/98/99/00/01/02/03/04/05/06/07/08/09/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22/23/24/25/26/27/28/29/30/31/32/33/34/35/36/37/38/39/40/41/42/43/44/45/46/47/48/49/50/51/52/53/54/55/56/57/58/59/60/61/62/63/64/65/66/67/68/69/70/71/72/73/74/75/76/77/78/79/80/81/82/83/84/85/86/87/88/89/90/91/92/93/94/95/96/97/98/99/00/01/02/03/04/05/06/07/08/09/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22/23/24/25/26/27/28/29/30/31/32/33/34/35/36/37/38/39/40/41/42/43/44/45/46/47/48/49/50/51/52/53/54/55/56/57/58/59/60/61/62/63/64/65/66/67/68/69/70/71/72/73/74/75/76/77/78/79/80/81/82/83/84/85/86/87/88/89/90/91/92/93/94/95/96/97/98/99/00/01/02/03/04/05/06/07/08/09/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22/23/24/25/26/27/28/29/30/31/32/33/34/35/36/37/38/39/40/41/42/43/44/45/46/47/48/49/50/51/52/53/54/55/56/57/58/59/60/61/62/63/64/65/66/67/68/69/70/71/72/73/74/75/76/77/78/79/80/81/82/83/84/85/86/87/88/89/90/91/92/93/94/95/96/97/98/99/00/01/02/03/04/05/06/07/08/09/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22/23/24/25/26/27/28/29/30/31/32/33/34/35/36/37/38/39/40/41/42/43/44/45/46/47/48/49/50/51/52/53/54/55/56/57/58/59/60/61/62/63/64/65/66/67/68/69/70/71/72/73/74/75/76/77/78/79/80/81/82/83/84/85/86/87/88/89/90/91/92/93/94/95/96/97/98/99/00/01/02/03/04/05/06/07/08/09/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22/23/24/25/26/27/28/29/30/31/32/33/34/35/36/37/38/39/40/41/42/43/44/45/46/47/48/49/50/51/52/53/54/55/56/57/58/59/60/61/62/63/64/65/66/67/68/69/70/71/72/73/74/75/76/77/78/79/80/81/82/83/84/85/86/87/88/89/90/91/92/93/94/95/96/97/98/99/00/01/02/03/04/05/06/07/08/09/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22/23/24/25/26/27/28/29/30/31/32/33/34/35/36/37/38/39/40/41/42/43/44/45/46/47/48/49/50/51/52/53/54/55/56/57/58/59/60/61/62/63/64/65/66/67/68/69/70/71/72/73/74/75/76/77/78/79/80/81/82/83/84/85/86/87/88/89/90/91/92/93/94/95/96/97/98/99/00/01/02/03/04/05/06/07/08/09/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22/23/24/25/26/27/28/29/30/31/32/33/34/35/36/37/38/39/40/41/42/43/44/45/46/47/48/49/50/51/52/53/54/55/56/57/58/59/60/61/62/63/64/65/66/67/68/69/70/71/72/73/74/75/76/77/78/79/80/81/82/83/84/85/86/87/88/89/90/91/92/93/94/95/96/97/98/99/00/01/02/03/04/05/06/07/08/09/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22/23/24/25/26/27/28/29/30/31/32/33/34/35/36/37/38/39/40/41/42/43/44/45/46/47/48/49/50/51/52/53/54/55/56/57/58/59/60/61/62/63/64/65/66/67/68/69/70/71/72/73/74/75/76/77/78/79/80/81/82/83/84/85/86/87/88/89/90/91/92/93/94/95/96/97/98/99/00/01/02/03/04/05/06/07/08/09/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22/23/24/25/26/27/28/29/30/31/32/33/34/35/36/37/38/39/40/41/42/43/44/45/46/47/48/49/50/51/52/53/54/55/56/57/58/59/60/61/62/63/64/65/66/67/68/69/70/71/72/73/74/75/76/77/78/79/80/81/82/83/84/85/86/87/88/89/90/91/92/93/94/95/96/97/98/99/00/01/02/03/04/05/06/07/08/09/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22/23/24/25/26/27/28/29/30/31/32/33/34/35/36/37/38/39/40/41/42/43/44/45/46/47/48/49/50/51/52/53/54/55/56/57/58/59/60/61/62/63/64/65/66/67/68/69/70/71/72/73/74/75/76/77/78/79/80/81/82/83/84/85/86/87/88/89/90/91/92/93/94/95/96/97/98/99/00/01/02/03/04/05/06/07/08/09/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22/23/24/25/26/27/28/29/30/31/32/33/34/35/36/37/38/39/40/41/42/43/44/45/46/47/48/49/50/51/52/53/54/55/56/57/58/59/60/61/62/63/64/65/66/67/68/69/70/71/72/73/74/75/76/77/78/79/80/81/82/83/84/85/86/87/88/89/90/91/92/93/94/95/96/97/98/99/00/01/02/03/04/05/06/07/08/09/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22/23/24/25/26/27/28/29/30/31/32/33/34/35/36/37/38/39/40/41/42/43/44/45/46/47/48/49/50/51/52/53/54/55/56/57/58/59/60/61/62/63/64/65/66/67/68/69/70/71/72/73/74/75/76/77/78/79/80/81/82/83/84/85/86/87/88/89/90/91/92/93/94/95/96/97/98/99/00/01/02/03/04/05/06/07/08/09/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22/23/24/25/26/27/28/29/30/31/32/33/34/35/36/37/38/39/40/41/42/43/44/45/46/47/48/49/50/51/52/53/54/55/56/57/58/59/60/61/62/63/64/65/66/67/68/69/70/71/72/73/74/75/76/77/78/79/80/81/82/83/84/85/86/87/88/89/90/91/92/93/94/95/96/97/98/99/00/01/02/03/04/05/06/07/08/09/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22/23/24/25/26/27/28/29/30/31/32/33/34/35/36/37/38/39/40/41/42/43/44/45/46/47/48/49/50/51/52/53/54/55/56/57/58/59/60/61/62/63/64/65/66/67/68/69/70/71/72/73/74/75/76/77/78/79/80/81/82/83/84/85/86/87/88/89/90/91/92/93/94/95/96/97/98/99/00/01/02/03/04/05/06/07/08/09/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22/23/24/25/26/27/28/29/30/31/32/33/34/35/36/37/38/39/40/41/42/43/44/45/46/47/48/49/50/51/52/53/54/55/56/57/58/59/60/61/62/63/64/65/66/67/68/69/70/71/72/73/74/75/76/77/78/79/80/81/82/83/84/85/86/87/88/89/90/91/92/93/94/95/96/97/98/99/00/01/02/03/04/05/06/07/08/09/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22/23/24/25/26/27/28/29/30/31/32/33/34/35/36/37/38/39/40/41/42/43/44/45/46/47/48/49/50/51/52/53/54/55/56/57/58/59/60/61/62/63/64/65/66/67/68/69/70/71/72/73/74/75/76/77/78/79/80/81/82/83/84/85/86/87/88/89/90/91/92/93/94/95/96/97/98/99/00/01/02/03/04/05/06/07/08/09/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22/23/24/25/26/27/28/29/30/31/32/33/34/35/36/37/38/39/40/41/42/43/44/45/46/47/48/49/50/51/52/53/54/55/56/57/58/59/60/61/62/63/64/65/66/67/68/69/70/71/72/73/74/75/76/77/78/79/80/81/82/83/84/85/86/87/88/89/90/91/92/93/94/95/96/97/98/99/00/01/02/03/04/05/06/07/08/09/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22/23/24/25/26/27/28/29/30/31/32/33/34/35/36/37/38/39/40/41/42/43/44/45/46/47/48/49/50/51/52/53/54/55/56/57/58/59/60/61/62/63/64/65/66/67/68/69/70/71/72/73/74/75/76/77/78/79/80/81/82/83/84/85/86/87/88/89/90/91/92/93/94/95/96/97/98/99/00/01/02/03/04/05/06/07/08/09/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22/23/24/25/26/27/28/29/30/31/32/33/34/35/36/37/38/39/40/41/42/43/44/45/46/47/48/49/50/51/52/53/54/55/56/57/58/59/60/61/62/63/64/65/66/67/68/69/70/71/72/73/74/75/76/77/78/79/80/81/82/83/84/85/86/87/88/89/90/91/92/93/94/95/96/97/98/99/00/01/02/03/04/05/06/07/08/09/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22/23/24/25/26/27/28/29/30/31/32/33/34/35/36/37/38/39/40/41/42/43/44/45/46/47/48/49/50/51/52/53/54/55/56/57/58/59/60/61/62/63/64/65/66/67/68/69/70/71/72/73/74/75/76/77/78/79/80/81/82/83/84/85/86/87/88/89/90/91/92/93/94/95/96/97/98/99/00/01/02/03/04/05/06/07/08/09/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22/23/24/25/26/27/28/29/30/31/32/33/34/35/36/37/38/39/40/41/42/43/44/45/46/47/48/49/50/51/52/53/54/55/56/57/58/59/60/61/62/63/64/65/66/67/68/69/70/71/72/73/74/75/76/77/78/79/80/81/82/83/84/85/86/87/88/89/90/91/92/93/94/95/96/97/98/99/00/01/02/03/04/05/06/07/08/09/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22/23/24/25/26/27/28/29/30/31/32/33/34/35/36/37/38/39/40/41/42/43/44/45/46/47/48/49/50/51/52/53/54/55/56/57/58/59/60/61/62/63/64/65/66/67/68/69/70/71/72/73/74/75/76/77/78/79/80/81/82/83/84/85/86/87/88/89/90/91/92/93/94/95/96/97/98/99/00/01/02/03/04/05/06/07/08/09/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22/23/24/25/26/27/28/29/30/31/32/33/34/35/36/37/38/39/40/41/42/43/44/45/46/47/48/49/50/51/52/53/54/55/56/57/58/59/60/61/62/63/64/65/66/67/68/69/70/71/72/73/74/75/76/77/78/79/80/81/82/83/84/85/86/87/88/89/90/91/92/93/94/95/96/97/98/99/00/01/02/03/04/05/06/07/08/09/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22/23/24/25/26/27/28/29/30/31/32/33/34/35/36/37/38/39/40/41/42/43/44/45/46/47/48/49/50/51/52/53/54/55/56/57/58/59/60/61/62/63/64/65/66/67/68/69/70/71/72/73/74/75/76/77/78/79/80/81/82/83/84/85/86/87/88/89/90/91/92/93/94/95/96/97/98/99/00/01/02/03/04/05/06/07/08/09/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22/23/24/25/26/27/28/29/30/31/32/33/34/35/36/37/38/

# Eine grosse Sauerei...

Die Abfallsammelstellen Coop Wülflingen und Wasserwiesen bieten regelmässig ein Bild des Grauens. Die öffentlichen Abfalleimer überquellen. Wer ist dafür verantwortlich? Lässt sich die Situation entschärfen? Einen Versuch ist's wert. | ch

## Wir haben ein paar Fragen

Eigentlich wäre es einfach. Denn eigentlich ist ja alles vorgegeben und organisiert. Theoretisch könnte man sich kinderleicht informieren. Aber warum gestaltet sich die Umsetzung so schwierig? Warum können wir uns nicht alle ans System halten und unseren Abfall dort entsorgen, wo und so wie es vorgesehen ist? Die Stadt Winterthur bemüht sich um Ordnung, Sauberkeit und eine umweltschonende sowie fachgerechte Entsorgung. Hierzu ist sie aber auf die gewissenhafte Mitarbeit und Achtsamkeit aller Anwohner angewiesen.



Wer stellt defekte Stühle, Schlitten, Lampen, Autopneus und Autobatterien neben die Container oder gar in die Tiefgarage des Coop? Oder sonntags, vors verschlossene Gitter? Und vor allem: Aus welchem Grund? Ist es Nichtwissen, Ignoranz? Ist es Bequemlichkeit oder möchte man Entsorgungsgebühren umgehen? Meinen wir es manchmal vielleicht nett und denken, dass irgendjemand noch etwas damit anfangen kann? Genau wie bei den herrlichen Matratzen und Kommoden entlang der Wülflingerstrasse, die jeweils «gratis zum Mitnehmen» sind? Haben Sie schon jemals jemanden beobachtet, wie er oder sie 110-Liter-Säcke Haushaltsmüll bei den Wertstoffen deponiert, leere Tuben Mayonnaise in den PET-Behälter wirft oder Elektrogeräte auf den Braunglascontainer stellt? Auch

nicht? Würden Sie ihn oder sie darauf ansprechen? Oder reicht resigniertes Kopfschütteln?

Wer wirft seine leere Zigarettschachtel achtlos aus dem Autofenster oder lässt Getränkedosen und -flaschen einfach am Wegrand liegen? Sind es wirklich nur die Jungen, die Themen wie Nachhaltigkeit, heute so intensiv wie nie zuvor, schon in der Primarschule durchnehmen? Warum wird man verleitet, Unmengen Müll vom Grill-Fest an der Töss – frei nach dem Motto «jetzt chunts eh nüme druf a» – auf einen bereits übervollen öffentlichen Abfalleimer zu kippen anstatt mitzunehmen? Ist es für meine Kinder selbstverständlich, dass man den alten Kaugummi nicht auf den Boden wirft? Und am Allerwichtigsten: Gehe ich mit gutem Beispiel voran?

Diese Fragen müssen wir alle für uns selber beantworten. Jeder hat seine eigene Hemmschwelle und entscheidet für sich, was ok. ist und was nicht. Eine Mehrheit der Wülflinger Bevölkerung ist nicht gleichgültig und stört sich an dieser immer wiederkehrenden Sauerei und Respektlosigkeit. Es ist schlichtweg eine Schande fürs Quartier.

## «Und die Stadt unternimmt einfach nichts...!»

Haben Sie diesen Satz auch schon gehört oder selbst gedacht? Tatsächlich werden die



Entsorgungsstellen Coop und Wasserwiesen sechsmal wöchentlich kontrolliert und aufgeräumt, wie mir Werner Hefti, Leiter vom Entsorgungsdienst, versichert. Denn Unordnung animiere Nachahmungstäter. Die Wertstoff-Container mit Glas, Alu, Altöl und Batterien werden zweimal pro Woche kontrolliert und bei Bedarf geleert. Hefti stellt fest, dass Entsorgungsstellen wie in Wülflingen, wo man anonym etwas zwischen die Container stellen kann, häufiger missbraucht werden als die moderneren Unterflur-Container. Wird jemand erwischt, z.B. durch die Kontrolle eines illegal deponierten Abfall-



sacks, kann die Stadt eine Aufräumgebühr von CHF 50.– erheben. Hefti bittet die Bevölkerung, brennbares Material beim Haushaltskehricht und nicht bei den Wertstoffen zu deponieren und Letztere richtig getrennt zu entsorgen.

Die Abfalleimer entlang der Töss werden dreimal wöchentlich am Montag, Mittwoch und Freitag geleert, bestätigt Walter Schaltegger, stv. Strasseninspektor/Leiter Kreis West. Das Problem mit den übervollen Eimern schwankt stark, ist saisonal- und wetterabhängig, aber auf Anordnung von Stadtrat Josef Lisibach und dem Stadtgenieur Peter Gasser werden in den Sommermonaten zusätzliche mobile Abfalleimer aufgestellt. Er ist überzeugt, dass die Situation verbessert werden könnte, wenn die Eimer nicht für Haushaltskehricht ausgenutzt würden. Sanktionen? «Schwierig», meint er, wenn man die Übeltäter nicht auf frischer Tat ertappt. Die Polizei habe zwar ein offenes Ohr für das «Güsel-Problem», hat aber meist dringendere Fälle zu verfolgen.

Doch nicht nur die Stadt, auch der Coop hat mit Abfallsündern zu kämpfen. Filialleiter



Gérôme Businger erklärt, dass sie den Unmut der Kunden über die Sauordnung und den Gestank bei der Entsorgung oft zu hören bekämen und er dann auf die Stadt verweisen müsse. Im und rund um den Coop ist ein Mitarbeiter täglich dreimal eine halbe Stunde damit beschäftigt, für Ordnung und somit für einen guten ersten Kundeneindruck zu sorgen. Nicht selten müssen sie



fremdes Sperrgut, wie z.B. einen vor die Filiale gestellten Kühlschrank, entsorgen. Anfangs sei er als «Landei» über das Chaos erschrocken, gesteht Businger. Noch immer mit grossem Unverständnis, gehöre dieses Thema mittlerweile jedoch zum Alltag. Die dazu benötigten Aufwendungen sind einkalkuliert.

### Wie und wo kann ich mich informieren?

Die Homepage der Stadt Winterthur informiert über korrekte ökologische Abfallentsorgung. [www.stadt.winterthur.ch/Abfall](http://www.stadt.winterthur.ch/Abfall). Die umfangreichen Informationen sind übersichtlich navigiert und bebildert. Die Übersicht des Abfalleitfadens ist in acht Sprachen übersetzt. Der Abfalleitfaden wird zudem alle zwei Jahre in die Haushalte verschickt. (Broschüre? Stimmt, Altpapiersammlung wäre die korrekte Stelle, aber in der Küchenschublade ist diese in dem Fall noch besser aufgehoben.) Zudem engagiert die Stadt von Zeit zu Zeit einen Securitas-Mitarbeiter, der vor Ort auf die richtige Entsorgung hinweist.

Achten wir doch eine Zeit lang bewusst auf das Recycling-Symbol unserer Alltagsprodukte. Wo entsorge ich schon wieder eine LED-Lampe oder eine leere Shampoo-Flasche? Wie viele verschiedene trennbare Stoffe hat ein einfacher Joghurtbecher? Und für Profis: Wie viele hat ein Teebeutel? Wissen alle in meiner Familie, wo wir leere Batterien sammeln? Könnte noch jemand Freude an meinen alten Sachen haben, wenn ich meinen Kleiderschrank ausmiste? Lässt sich unser Leergutlager

daheim noch optimieren? Man macht sich einen Gefallen, wenn man schon zuhause gut organisiert ist und nicht noch alles sortieren muss, bevor man zur Entsorgungsstelle geht. Kehren wir doch zuerst ein bisschen vor unserem eigenen Hüttchen. Denn auch wenn es die anderen sind: Bestimmt hat fast jeder Haushalt noch Potenzial.

Das Gute an einer ordentlichen, korrekten Entsorgung ist: Wir profitieren alle davon. Es zeigt Respekt, Wertschätzung und Dankbarkeit gegenüber unserer sauberen Stadt, allen zuständigen Mitarbeitenden und deren Bemühungen. Wir schonen die Umwelt, Ressourcen und sparen Geld. Und schliesslich ist es Ehrensache gegenüber unseren Mitmenschen. Gemeinsam produzieren wir mehr Abfall, ja. Aber gemeinsam schaffen wir auch mehr Ordnung in Wülflingen. Vorausgesetzt wir ziehen alle am gleichen «Plastikschnürl».



www.zahnarztpraxis-lindenplatz.ch

# zahnarztpraxis

am lindenplatz

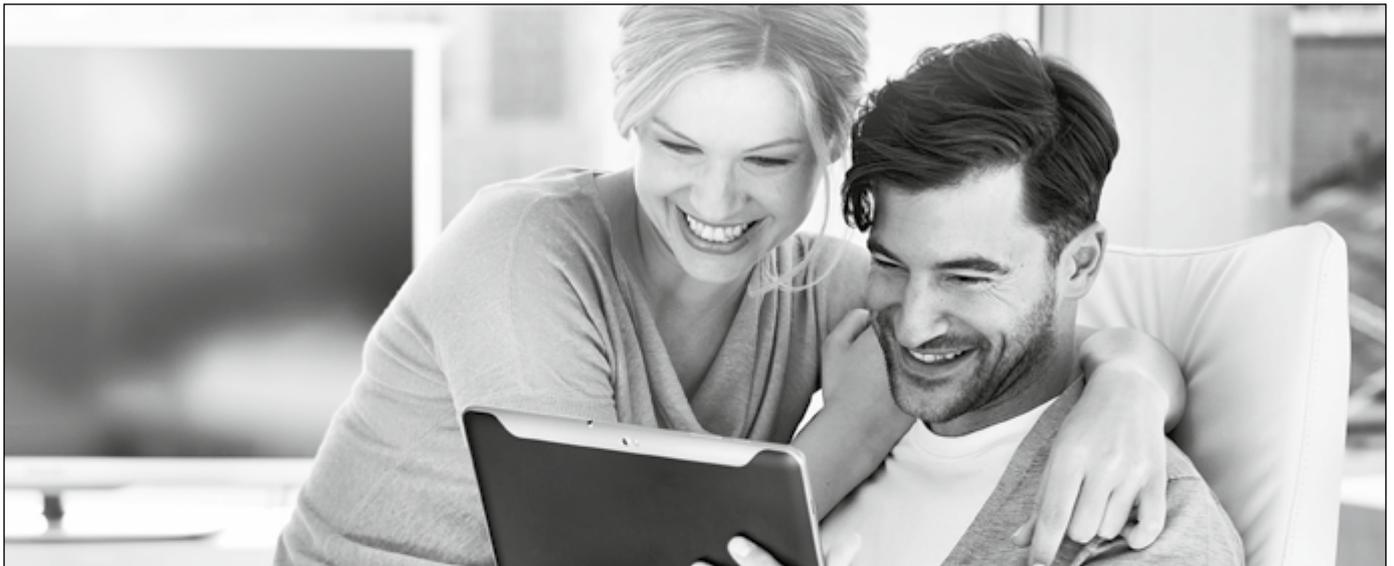
dr. med. dent. markus faas



Für Sie in Wülflingen  
seit 1953

- Allgemeine Zahnheilkunde
- Zahnheilkunde Für Senioren / 60+
- Implantate (zertifiziert)
- Prothetik / Zahntechnik
- Dentalhygiene / Zahnreinigung
- Rekonstruktive Zahnmedizin

Lindenplatz 1, Winterthur-Wülflingen  
Tel. 052 222 25 33



## Mein Wülflingen. Meine Glasfaser.

Nutzen Sie das Winterthurer Glasfasernetz für schnelles Surfen, digital Fernsehen und Telefonieren. Gerne beraten Sie die Fachleute der Glasfaser-Hotline unter Telefon 0800 84 00 88. [stadtwerk.winterthur.ch/ftth](http://stadtwerk.winterthur.ch/ftth)

Wir bieten Komfort.

**STADTWERK**  
WINTERTHUR

## YOGA

für Menschen in jedem Alter

Bernadette Osswald

Rumstalstrasse 86  
8408 Winterthur

Telefon: 052 222 23 73  
[www.yoga-osswald.ch](http://www.yoga-osswald.ch)

### Yoga-Kurse:

Wülflingen:  
Wolfbühlstrasse 22,  
Mi: 17.45–18.45 Uhr

Pfungen:  
Dorfstrasse 4,  
Mi: 9.00–10.00 Uhr

Melden Sie sich für eine kostenlose  
Probelektion an.



DR. HP. KUSTER

ZAHNARZT

(eidg. dipl.)

Kompetenz mit Herz

[www.drkuster.ch](http://www.drkuster.ch)

Tel.: 052 222 70 20 Wülflingerstr. 247 ( Haus ZKB )

# Wülflinger Menschen hautnah

In seiner Ausstellung 2018 portraitiert das Dorfmuseum Menschen, die in Wülflingen gelebt haben. Einblicke in ebenso unterschiedliche wie eindrucksvolle Lebensläufe. | [web](#)

Wülflingen blickt auf eine facettenreiche Vergangenheit zurück, von der Gerichtsherrschaft bis zum modernen Bundesstaat, vom Bauern- und Rebbaudorf bis zum Arbeiterort und heutigen Stadtquartier. Ebenso verschiedenartig sind die Geschicke der Wülflingerinnen und Wülflinger, die im Dorf gelebt und die Gemeinschaft mitgestaltet haben. Ihnen widmet der Verein Dorfmuseum seine Ausstellung 2018 «Leben und Wirken in Wülflingen».

## Die Ur-Wülflinger

Einige Geschlechtsnamen wie Bretscher, Deller, Schalcher oder Wipf, die Ur-Wülflinger sozusagen, sind schon im 15. Jahrhundert nachgewiesen, während andere, zum Beispiel die Herter, im 16. Jahrhundert zugezogen sind. Die Bodmer erscheinen im 17. Jahrhundert.

Die Dynastie Bodmer betrieb zwei Jahrhunderte lang Wülflingens einzige Mühle an der Töss. Die Bodmer-Mühle wurde Ende des 19. Jahrhunderts von Heinrich Wespi erworben und zum Grossbetrieb ausgebaut. Unter den Nachkommen, den Hablützels, ging die Mühle in Konkurs. Seither stehen die Mahlwerke still, das Industriedenkmal wird umgebaut.

Die Deller sind in Wülflingen noch immer ein Begriff. Die über hundertjährige Firma wurde von Maurermeister Johann Georg Deller als Einmannbetrieb gegründet und als AG Baugeschäft Wülflingen weit herum bekannt. Heute wird die bwt Bau AG von einem Nachkommen des Firmengründers in sechster Generation geleitet. Nach dem ersten Firmensitz an der Wieshofstrasse, jetzt Firma Schenkel, ist übrigens der Dellerrain benannt.

Die Herter brauchen wohl nicht besonders vorgestellt zu werden: Grossvater Gustav und Vater Armin erforschten mit Leidenschaft die Wülflinger Geschichte, heute wird die Sammlung von Roland Herter betreut. Die Wipfs betrieben über Generationen eine Metzgerei im markanten Eckhaus an der Wülflingerstrasse, die Bretschers führten die Wirtschaft «Schöntal» an der Wieshofstrasse, die in den 1960er-Jahren dem Bau der Autobahn zum Opfer fiel.



Ärztfamilie Schoch: Dr. med. Adolf Schoch mit Frau Clara und den Enkeln Gustav (links) und Hans (rechts), um 1930. (Bild: Verein Dorfmuseum)

## Wülflinger Dynastien

«De Tokter Schoch» war im Dorf eine Institution. Armin Schoch, sein Sohn Hans und sein Enkel gleichen Namens betreuten die Dorfleute seit den «heroischen Zeiten», als der Doktor seine Kranken per Kutsche, notfalls hoch zu Ross besuchte und noch kaum jemand ein Telefon besass. Hans Schoch senior fungierte anfänglich auch als Geburtshelfer unzähliger Dorfkinder. Von weiter kamen die Leute zum beliebten Arzt. Das Wartezimmer am Talhofweg war stets so überfüllt, dass oft nur noch Stehplätze zur Verfügung standen. Sein Sohn Hans praktizierte weiter im Doktorhaus und leitete zudem die Klinik am Lindberg.

Die traditionsreiche «Taverne zum Hirschen» am Lindenplatz blickt auf mehr als 400 Jahre Geschichte zurück. Nach einer langen Reihe von Besitzern übernahm nach 1900 Fräulein Ida Benz, Briefträgerin, die Wirtschaft. Mit Emil Perret gründete sie 1929 die Familie, die heute in der vierten Generation im Hirschen wirtet. Sohn Emil übernahm die Wirtschaft 1960 zusammen mit seiner Frau Thea. Ob Chiesruedi oder Nationalrat Akeret, als gewandte Gastgeberin waren ihr alle willkommen. Neben seiner Arbeit in Küche und Milchladen war Emil Perret ein

passionierter Maler und Plastiker, dessen Werke überall im Haus zu bewundern sind. Auch das lebendige Portrait des Dorforiginals Ruedi Weber hängt im grossen Saal.

## Persönlichkeiten gesucht

Der kurze Einblick ins Dorfleben vermittelt eine Ahnung davon, wie unterschiedlich und beeindruckend die Menschen waren, die das Dorf im Lauf von über hundert Jahren geprägt haben. Ihrem Wirken will der Verein Dorfmuseum mit seiner nächsten Ausstellung ein Denkmal setzen. Dazu bittet er um Mithilfe. Sollten in den Schubladen der Leserinnen und Leser Fotomaterial oder Dokumente von Personen schlummern, die portraitiert werden könnten, wäre er dankbar um Mitteilung. Und vielleicht findet sich auch der eine oder andere Gegenstand als Ergänzung dazu.

Infos bitte an: Roland Herter,  
Tel. 052 222 55 49, [rolli\\_herter@yahoo.de](mailto:rolli_herter@yahoo.de)

Wegen Umbau des Kirchgemeindehauses kann der Verein Dorfmuseum 2017 keine Ausstellung durchführen und bittet um Ihr Verständnis.

*Es Kosmetik*  
**Elisabeth Strässle**

- Kosmetik für Sie & Ihn
- Fusspflege
- French Pedicure
- Haarentfernen
- Mobile Fusspflege

Wülfingerstrasse 242, 8408 Winterthur  
 052 / 222 54 62, 079 / 638 25 59  
 info@es-kosmetik.ch, www.es-kosmetik.ch

**TRANSPORTE**  
**GEBR. SCHENKEL**  
**WINTERTHUR**



schenkel transporte | mitdenken, bewegen, anpacken  
 tel. 052 224 01 11 • www.schenkel-transporte.ch



**salzh**  
 Schulalternative Zürich

*... lerne lernen ... lerne leben ...*

**WWW.SALZH.CH**

**KITA ■ HORT ■ VORKINDERGARTEN ■ KINDERGARTEN ■ PRIMARSTUFE ■ OBERSTUFE ■ PROGymNASIUM ■ HEILPÄDAGOGIK**  
**7 STANDORTE IN WINTERTHUR**

Ihr Partner rund um Immobilien und Treuhand

Michael Hofer    Yves Hartmann    Kurt Nef



**Immobilien-Treuhand**  
 Bewirtschaftung, Erstvermietung, Verkauf/Vermittlung  
**Immobilienentwicklung**  
 Innen- und Aussensanierungen, Umbauten  
**Treuhand**  
 Finanzbuchhaltung, Steuerberatung

**wintimmo**  
 Wintimmo Treuhand und Verwaltungs AG  
 Theaterstrasse 29, 8401 Winterthur  
 Tel. 052 268 80 60, www.wintimmo.ch

**Bahnhöfli** RESTAURANT  
**Wülfingen**

Montag bis Freitag 8.00 – 24.00 Uhr

**Priska Hasler und Thomas Wolf**

Wydenweg 15, 8408 Winterthur  
**052 222 19 44**  
 www.bahnhöfli-wülflingen.ch



**EUELBRÄU**  
 Bier aus Winterthur

**Rampenverkauf**  
 Freitag 16.-18.30 Uhr  
 Samstag 10.-14.00 Uhr  
 In der Euelwies 7a · 8408 Winterthur  
 www.euelbraeu.ch



**K. Reichlin + Team**  
 rund um's Holz

In der Euelwies 7a  
 8408 Winterthur  
 052 222 69 60

**Home Instead**  
 Seniorenbetreuung  
*Zuhause umorgt*  
 Telefon 052 208 34 83  
 www.homeinstead.ch/winterthur

**Lebensqualität für Senioren & Entlastung für Angehörige**

- Unterstützung von Senioren zuhause & unterwegs
- Hilfe im Haushalt, Kochen, Einkaufen
- Unterstützung bei der Grundpflege, Demenzbetreuung
- Flexible Einsatzzeiten von 2 bis 24 Stunden, Krankenkassen anerkannt

# Refugium Weiertal

Die Biennale 2017 im malerisch gelegenen Kulturort Weiertal steht unter dem Motto «Refugium». Sie fragt nach dem Verhältnis zwischen der Idylle in der Kunst als Inszenierung von Wunschwelten und dem Alltäglichen als Kampf gegen Umweltzerstörung und stetig wachsendem Dichtestress.

Die Ausstellung thematisiert die Rolle der Natur als Ressource für den zunehmend entfremdeten Städter, aber auch die Mechanismen, die den sozialen oder gar politischen Zugang dazu regeln. Wer darf ins Refugium und wer nicht? Wer wird «refusé» und steht als «réfugié» vor den Toren?

Präsentiert werden ortsspezifische Objekte und raumbezogene Interventionen, poetisch-versponnene oder kritisch-politische Beiträge, die sich auf den Ort beziehen, um in ihrer Vielstimmigkeit die Komplexität des Themas aufzufächern.

Die Kuratorin, Dr. Kathleen Bühler, hat rund 20 Kunstschaffende eingeladen. Darunter schweizweit und international bedeutende und herausragende Künstler wie Pipilotti Rist, Thomas Hirschhorn und Yves Netzhammer.

Mit grossartigen Arbeiten vertreten sind die Winterthurer Künstlerinnen Eveline Cantieni, Mia Diener, Olga Titus und der Wülflinger Gregor Frehner.

Ein reichhaltiges Programm mit Künstlerführungen, Sommerfest, Diskussionsforen,



künstlerischen und musikalischen Darbietungen, Lesungen und Filmen, lotet das Thema «Refugium» aus.

Die Ausstellung wird von zahlreichen Stiftungen, Sponsoren und der öffentlichen Hand unterstützt. Der Trägerverein ist das Skulpturen-Symposium Winterthur.

Die Ausstellung dauert noch bis zum **10. September 2017.**

#### Öffnungszeiten:

Mittwoch – Samstag 14 – 18 Uhr  
Freitag 14 – 22 Uhr, Sonntag 11 – 17 Uhr

[www.skulpturen-biennale.ch](http://www.skulpturen-biennale.ch)



**Wir erledigen sämtliche Arbeiten rund ums Auto nach Ihren Wünschen.**

Die freundliche Garage in Ihrer Nähe!

Riedhofstrasse 158 Tel 052 223 22 67  
8408 Winterthur [www.radhofgarage.ch](http://www.radhofgarage.ch)



**Il Grottino del Vino**  
Weinimport • Weinhandel • Enoteca • Grappa

Fortunato G. Monteleone  
Wülflingerstrasse 226  
CH - 8408 Winterthur

Tel. 079 209 91 46  
Fax 052 222 34 25  
[ilgrottino@hotmail.com](mailto:ilgrottino@hotmail.com)

Der renommierte Ethik-Professor **Dr. Markus Huppenbauer** spricht über

**Vielfalt und Wandel der Werte in unserer Gesellschaft**

Mittwoch, 13. Sept. 2017, 19.30 Uhr  
ZHAW-Hörsaal, Physikgebäude,  
Technikumstrasse 9  
Öffentlicher Vortrag, Eintritt frei,  
anschliessend Apéro

Veranstaltung der Freidenker-Vereinigung Region Winterthur  
[winterthur.frei-denken.ch](http://winterthur.frei-denken.ch)

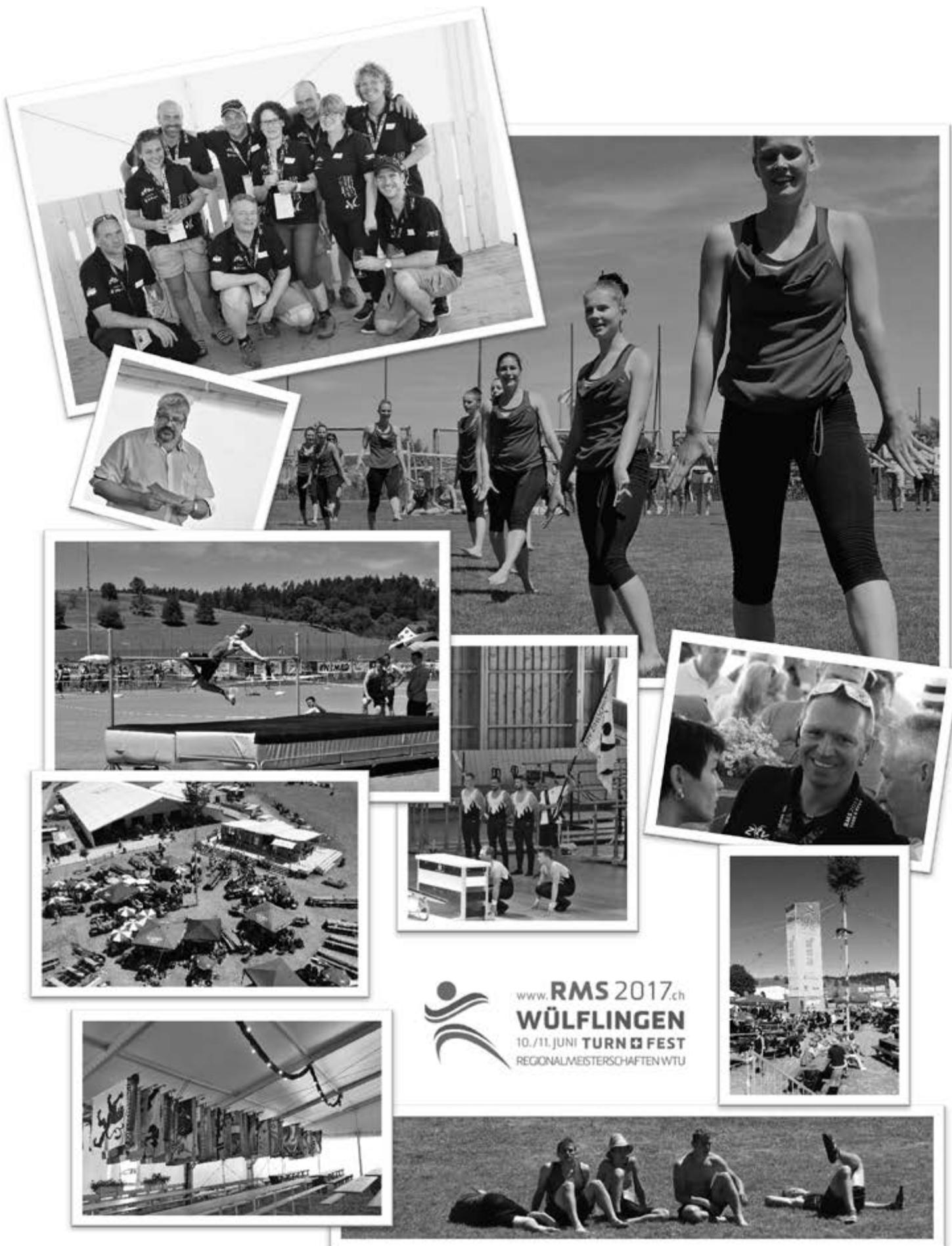
Dank unserer Erfahrung mit der Gesundheit von Kindern, beraten wir Sie von Klein bis Gross.

**toppharm**  
Apotheke Wülflingen

*Ihr Gesundheits-Coach.*

Claudia Fäh, Wülflingerstrasse 254, 8408 Winterthur, Telefon 052 222 32 79  
[apo.wuelflingen@ovan.ch](mailto:apo.wuelflingen@ovan.ch), [www.apotheke.ch/wuelflingen](http://www.apotheke.ch/wuelflingen)

# Rückblick Turn + Fest in Wülflingen



www.RMS2017.ch  
**WÜLFLINGEN**  
10./11. JUNI **TURN + FEST**  
REGIONALMEISTERSCHAFTEN WTU

# Die Wülflinger Turnfamilie dankt ...

Sieben Wochen sind seit der RMS auf dem Sporrer vergangen. Gerne blicken wir zurück auf ein Turnfest, das in allen Punkten die Erwartungen erfüllt oder gar übertroffen hat: Fantastische Stimmung, grossartige turnerische Leistungen, keine gravierenden Unfälle während des Wettkampfs, überraschende Begegnungen, neue Freundschaften – und nicht zuletzt das prächtige sommerliche Wetter.

Tief beeindruckt sind wir vom Verständnis und der Toleranz der Wülflinger Dorfbevölkerung, von der wohlwollenden Unterstützung des heimischen Gewerbes und den zahlreichen Helfenden, die ungezählte Arbeitsstunden geleistet haben. Speziell auch die Landbesitzer auf dem Sporrer, der FC Wülflingen und der Kavallerieverein, deren gewährte Gastfreundlichkeit wir während rund vier Wochen beansprucht haben.

Ohne euch hätte ein Turnfest in dieser Grössenordnung nicht stattfinden können! Darum gebührt euch allen unser grosser Dank!

Wäre die Welt ein Turnfest, läge ihre Hauptstadt in Wülflingen!

Für die Wülflinger Turnfamilie

Fränk Furter  
OK-Präsident RMS 2017

Weitere Fotos in Farbe unter:  
[www.rms2017.ch](http://www.rms2017.ch)



Einmarsch der Wülflinger Turnerinnen und Turner



Rangverkündigung



**Mona's Hundepflege**  
für alle Felle

Alte Neuburgstrasse 15  
8408 Winterthur- Wülflingen  
(beim Bahnhof)

[www.monashundepflege.ch](http://www.monashundepflege.ch)  
[info@monashundepflege.ch](mailto:info@monashundepflege.ch)  
079 646 55 49

Nur Natur bringt Lebensqualität!

**naVita**

Gesunde, artgerechte Ernährung für Hunde und Katzen. Natur pur.  
Beste Alternative zum BARFEN. Kostenlose und unverbindliche Beratung bei



Mona's Hundepflege  
für alle Felle

Termine nach Vereinbarung

## Brigittes Flohmarkt

Wülflingerstrasse 281  
8408 Winterthur

### Neu:

ab sofort jeweils am letzten Donnerstag im Monat geöffnet von 12.00 bis 18.00 Uhr.

Freie Verkaufsflächen zum Preis von Fr. 10.– pro Tisch stehen zur Verfügung. Anmeldung zwecks Reservation erforderlich.

**Tel. 052 222 13 56 / 079 459 07 51**

# BELEKTRO BÜRGIN

...damit Ihr Strom sicher fliesst.

Wülflingerstrasse 68 - 8400 Winterthur  
052 223 11 33 - elektro-buergin.ch

# stadler publishing

Grafik  
Design  
Druck

Wingertlistrasse 41  
8405 Winterthur  
Tel. 052 243 13 22

Bevor Ihnen  
das Dach  
über dem Kopf  
wegrostet...

## SPENGLEREI LYNER AG

- Spenglerarbeiten an Steil- und Flachdächern
- Neu- und Umbauten, Reparaturen, Expertisen
- Blechdächer, Einfassungen, Dachrandprofile
- Lukarnenverkleidungen, Kamine, Blitzschutz
- Dachreinigung und Unterhalt, Ziegel ersetzen
- Flachdachabdichtungen, Betonkernbohrungen
- Sonnenkollektor- und Photovoltaikanlagen

Tel. 052 222 14 05 • 8352 Rätterschen • www.spenglerei-lyner.ch



awd-garage.ch  
Ihr freier Subaruspezialist!



wendt wohnen & schlafen  
ein gutes gefühl zu hause zu sein

wendt wohnen + schlafen  
wülflingerstr. 245 | 8408 winterthur | tel 052 226 01 70 | www.wendt.ch  
Di bis Fr 13.30 - 18.30 Uhr | Sa 9.00 - 16.00 Uhr | übrige Zeit - tel Anmeldung

**Sommer-Aktion 20%**  
auf alle Bücherstapelregale ab Lager  
(bis Ende August 2017 und solange Vorrat)



### Stapelregal

freistehend oder hängend  
verschiedene Grössen und Farben

Schluss mit  
herumliegenden Büchern

## Restaurant Tössrain

Montag geschlossen

8408 Winterthur-Wülflingen  
Telefon 052 222 19 77 / www.toessrain.ch



- Gemütliches Restaurant
- Schöne Gartenterrasse
- Kinderspielplatz
- Minigolf
- Minizooanlage
- Wintergarten geheizt, bis 30 Personen
- Saal bis 45 Personen
- Grosser Parkplatz
- Spezialität: Châteaubriand

## Die Baumschule in Ihrer Nähe...



...frische Kräuter...Stauden...Sträucher...  
...Rosen...Anlässe rund ums Gartenjahr...  
Saisonflor

Baumschule/ Pflanzencenter Todt AG  
Oberwilerstr. 6  
8442 Hettlingen

www.pflanzencenter.ch



zanchetta hair design team  
wülflingerstrasse 260  
8408 winterthur  
telefon 052 202 73 73  
www.zanchetta-hdt.ch

mo 10-20 uhr  
di-fr 8-20 uhr  
sa 8-16 uhr

**zanchetta**  
hair design team

Wulfilo wünscht allen  
Leserinnen und Lesern  
eine schöne Sommerzeit.

# 50. Geburtstag der alten Dame

Ein halbes Jahrhundert alt und kein bisschen leise. Das Schwimmbad Wülflingen feierte sein 50 Jahre-Jubiläum und hat Wulfilo dazu eingeladen. | bw



Kinder erklettern die grosse Schwimmsonne.

Die alte Dame hat sich für ihr Festwochenende herausgeputzt. Die Wiese frisch gemäht, Bäume und Büsche gestutzt, der Blick durch ihr Inneres schweift übersichtlich von der einen zur anderen Ecke. Das war nicht immer so.

## Von Strohdächern und Strohhüten

1946, als Gemeinderat Röbi Wipf seine Motion, dass jedes Winterthurer Quartier ein eigenes Schwimmbad erhalten sollte, dem Stadtrat einreichte, lag Vieles noch in Träumen der Einwohner. Umgesetzt wurden die Visionen zuerst in Oberwinterthur und Töss und schliesslich 21 Jahre später in Wülflingen. Die Eröffnung am 1. Juli 1967 berichtet von strohgedeckten Hütten, die Bademeisterlegende Nino Schindele damals selbst aufgestellt hat. Und von der Musikgesellschaft Edelweiss, die mit Strohhüten auf den Köpfen die Geburtsstunde der Badi musikalisch untermalte.

## 1500 bis 2000 Besucherinnen und Besucher

Heute, 50 Jahre später spielte das Edelweiss wieder zum Geburtstag auf, in den neuen roten Hemden und mit Strohhüten. Das zweistündige Platzkonzert war am Sonntag das grosse Ereignis. Rund 800 Badegäste besuchten bei bewölktem Him-

mel den zweiten Jubiläumstag. Am Samstag waren es zwischen 1500 und 2000 Besucher, was in 50 Jahren wohl Tagesrekord bedeutet.

## Aktivitäten für alle Gäste

Bademeister Urs Bösch und sein Team liessen sich zum Fest allerhand Aktivitäten einfallen. Für die Kinder stand ein buntes Hüpf Schloss auf der Wiese. Eine grosse aufgeblasene Sonne schwamm im tiefen Wasserbecken, die erklettert oder mit Kanus

und Kajaks umfahren werden konnte. An Land lockte das Crossgolf-Spiel zum Ausprobieren und mehrere Verkaufsstände mit Speis und Trank zu Preisen wie vor 50 Jahren. Der Eintritt war übrigens an beiden Tagen frei.

## Beliebter denn je

Die 40 Helfenden waren zwischen 13 und 90 Jahre alt. Sie sind der beste Beweis dafür, dass sich Jung und Alt in der Badi begegnen, und dass die familiäre Badi Wülflingen sehr beliebt ist.

Wulfilo gratuliert der ehrwürdigen alten Dame zum Jubiläum und wünscht ihr weitere 50 Jahre beste Gesundheit, Besucherandrang und tadelloses Aussehen.



Hüpf Schloss für Jung, Badi für Alle.



Im Kanu durch das grosse Schwimmbecken.



**PRAXIS FÜR DENTALHYGIENE**  
**TINA TRUTMANN**  
 dipl. Dentalhygienikerin HF

Erlenstrasse 1  
 8408 Winterthur  
 052 223 05 55

**Professionelle Zahnreinigung mit der Original-Methode Air-Flow®**

**Schlüsselfertige Realisierung**  
**Neubau**  
**Umbau**

**BW**  
**Generalbau**

## Wir bauen Ihre Idee

BW Generalbau AG, Wülfingerstrasse 285, 8408 Winterthur, Telefon 052 224 31 81  
 info@bwgeneralbau.ch, www.bwgeneralbau.ch

**LANDOLTMALER**  
 Ganz Ihr Stil

- Malen
- Tapezieren
- Spritzen
- Fassaden
- Musterservice
- Fachberatung

Landolt Maler AG  
 Sulzerpark, Postfach, 8404 Winterthur  
 052 214 06 26, www.landolt-maler.ch

# Lynner

## Genuss seit 1903

Fitness nur für Frauen  
 einfach persönlich weiblich

**VIVA für Frauen**

nur **Fr.399.-** pro Jahr

Ist das Ihnen Ihre Gesundheit wert?

VIVA für Frauen  
 Stadthausstrasse 43  
 8400 Winterthur  
 Tel. 052 203 22 52  
 winterthur@vivafuerfrauen.ch

**7 Tage/Woche geöffnet von 6.00-23.00 Uhr**  
 www.vivafuerfrauen.ch

### Zäune aus Wülflingen

Zaunmontagen seit 15 Jahren

Grosser Laden mit Zaunmaterial  
 Pfosten und Bindematerial für Garten-, Obst- und Rebbau.

Auch am Samstag offen von 8.00 – 11.00 Uhr

**Ramm-Spez AG**

Riedhofstrasse 157 8408 Winterthur  
 Tel. 052 222 69 94 Fax 052 223 25 50

info@rammspez.ch  
 Ihre Kontaktperson: Mathias Werren

# wiwü GmbH

## ELEKTROANLAGEN

Winterthur Wieshofstrasse 36 052 222 30 21

# Projektkonzerte – mach mit!

*Spielst du ein Blas- oder Perkussionsinstrument, oder hast du bis vor ein paar Jahren eines gespielt?*



Wenn ja, dann bietet dir die Musikgesellschaft Edelweiss Wülflingen ein interessantes Projekt an – ohne dass du dich längerfristig binden musst.

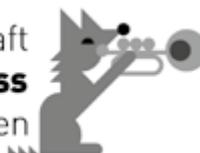
Die Jahreskonzerte vom 20. und 21. Januar 2018 organisieren die Wülflinger Musiker als Projektkonzert. Im Rahmen dieses Projekts sind Nichtmitglieder herzlich eingeladen, rund vier Monate Vorbereitungszeit und zwei tolle Konzerte zusammen mit den Musikern zu erleben – und das alles ohne Verpflichtung für eine langfristige Mitgliedschaft.

Die gemeinsamen Proben beginnen Anfang Oktober 2017. Einstudiert und geprobt werden Musikstücke von Rock- und Poparrangements über traditionelle Blasmusikkompositionen bis hin zu Stücken aus Musical und Film. Ein abwechslungsreiches Programm also! Bei Bedarf werden die notwendigen Instrumente, sofern vorhanden, gratis zur Verfügung gestellt.

Die gemeinsamen Proben unter der Leitung des Dirigenten Arthur Sterchele finden jeweils am Donnerstagabend von 20.00 bis 21.45 Uhr im Schulhaus Langwiesen in

Wülflingen statt. Interessierte Musikerinnen und Musiker können sich für das Projektkonzert bis Anfang Oktober 2017 direkt beim Präsidenten Andy Bischof per Telefon unter 079 245 80 83 oder mit E-Mail: [andy.bischof@edelweiss-wuelflingen.ch](mailto:andy.bischof@edelweiss-wuelflingen.ch) anmelden. Zusätzliche Informationen gibt es auch auf [www.edelweiss-wuelflingen.ch](http://www.edelweiss-wuelflingen.ch).

Musikgesellschaft  
**Edelweiss**  
Wülflingen



## Für alle, die schon lange sollten.

- Testament
- Ehe-/Erbvertrag
- Vorsorgeauftrag

**Heresta GmbH Erbschaftsberatung**  
Schützenstrasse 53 • 8400 Winterthur  
052 222 00 02 • [www.heresta.ch](http://www.heresta.ch)



Patrizia Kraft



Beat Zoller



Kathy Vacher

# HEV Region Winterthur mit neuem Gesicht

Der Hauseigentümergeverband in Ihrer Region präsentiert sich in einem neuen Kleid. Mit einem frischen Internet-Auftritt und neuen Gesichtern finden Sie eine neue Ansprache. Das Logo wurde überarbeitet: Ihr verlässlicher Partner heisst nun «HEV Region Winterthur – mein Zuhause». Denn beim HEV dreht sich alles um Ihr Zuhause – und bei uns sollen Sie sich wie Zuhause fühlen.



Wir freuen uns, für die neue Kampagne nicht nur einen frischen Auftritt gefunden zu haben, sondern auch neue Gesichter. Unsere HEV-Senioren und unsere HEV-Familie – beide in unserem Sektionsgebiet zu Hause – wie auch unsere Mitarbeitenden verleihen dem HEV einen emotionalen, sympathischen Look. Wir sind stolz!

## Was ist neu auf der Homepage des HEV?

Nicht nur die Übersicht und die Bildsprache sind neu, sondern auch viele Pluspunkte in

der Handhabung und im Service. So können sich HEV-Mitglieder über eine Auswahl an Formularen erfreuen, die gratis heruntergeladen werden können. Im Online-Shop finden alle Hauseigentümer ein grosses Sortiment an Checklisten, Formularen und Fachliteratur zum Bestellen. Möchten Sie ein

Haus oder eine Wohnung verkaufen? Dann fordern Sie noch heute direkt online eine Offerte an. Auch Aufträge für ein Bewertungsgutachten können mit wenigen Klicks direkt erteilt werden. Wie bisher finden all jene, die ein neues Zuhause suchen alle Liegenschaften zum Kauf oder zur Miete auf unserer Seite.

Möchten Sie neu Mitglied werden? Dann können Sie sich mit einer Anmeldung direkt online bei uns registrieren.

**Profitieren Sie als Neumitglied aktuell von der 50%-Aktion.**

Entdecken Sie voller Spannung unsere neue Homepage unter [www.hev-winterthur.ch](http://www.hev-winterthur.ch)



## Selbstbestimmt im Alter

*Wir alle möchten so lange wie möglich selbstständig in unseren eigenen vier Wänden leben, unsere sozialen Kontakte pflegen und am Leben im Quartier teilhaben. Im Alter kann es aber Umstände geben, die dies erschweren.*

Mit etwas Hilfe aus der Nachbarschaft und von professionellen Stellen lässt sich der Alltag auch im Alter gut zu Hause bewältigen.

Um die bestehenden Aktivitäten und Unterstützungsangebote bekannt zu machen, organisiert das Altersforum gemeinsam mit der Stadt Winterthur die Veranstaltungsreihe «Älter werden in...» in den einzelnen Quartieren. Hier können sich ältere Personen und ihre Angehörigen über die verschiedenen Dienstleistungen in den Berei-

chen Wohnen, Haushaltshilfe, Gesundheit, Pflege, aber auch Freizeit und Sicherheit informieren.

Stadtrat Nicolas Galladé wird jeweils in einem Referat die Alterspolitik der Stadt Winterthur erläutern und Fragen dazu beantworten. In einem zweiten Teil informiert Stadtbus Winterthur wie der öffentliche Verkehr in Winterthur möglichst sicher genutzt werden kann.

Nach den Referaten können Sie sich in Ruhe bei Getränken und Kuchen über die

Angebote und Unterstützungsleistungen in Ihrer Umgebung erkundigen.

Die Informationsveranstaltung findet in Wülflingen am **Montag, 11. September von 14 bis 16 Uhr im Strickhof** statt. Für Gehbehinderte steht ein Transport zum Strickhof zur Verfügung. Abfahrt ist um 13 Uhr ab der Haltestelle Lindenplatz (Fahrtrichtung Wülflingen).

Der Besuch ist kostenlos, eine Anmeldung ist nicht nötig. Wir freuen uns auf Sie!

# Sommer, Sonne, Reiseführer

Endlich ist der Sommer da und mit ihm auch die Ferienzeit. Auf den Wülflinger Strassen ist es merklich ruhiger, und auch wir in der Bibliothek haben unsere Öffnungszeiten über die Ferien reduziert. Vom 24. Juli bis 6. August haben wir Dienstag und Donnerstag von 13.30 bis 18.30 Uhr; am Samstag von 10.00 bis 13.00 Uhr geöffnet. Ab 7. August gelten die üblichen Öffnungszeiten.



Für die Daheimgebliebenen bieten wir wieder Ferienlektüre in Hülle und Fülle an.

Wie wäre es bei heissen Temperaturen mit einem selbstgemachten

Eis? Wie das schnell und einfach auch ohne professionelle Eismaschine geht, zeigt uns Isabel Brancq-Lepage und zwar für jede Gelegenheit: Eis am Stiel, auch mit knusprigem Schokomantel, Eis im Hörnchen, Eisdesserts und Eistorten. Mit diesem Buch erhalten sie wunderbare neue Rezepte ins Haus.

Wer keine Lust auf die bekannten Ausflugsziele hat, kann sich mit Barbara Halter und Vanessa Püntener auf Streifzug über Wochenmärkte in der Schweiz begeben. Dabei stellen sie nicht nur zahlreiche Wochenmärkte von Aarau bis Zürich vor, sondern auch zehn Marktfahrer auf ihrem Hof. «Butterzopf und Federkohl» – Streifzüge über die Wochenmärkte lädt ein zum Erkunden, Verweilen und Geniessen.

Wenn es Ihnen dann auf dem Wochenmarkt zu bunt geworden ist, können Sie sich ja doch noch auf eine Wanderung begeben. Wohin? Das verrät uns Heinz Staffelbach in seinem Buch «Auf stillen Wegen an starke Orte».

Auf stillen Wegen abseits der Massenströme lässt es sich wunderbar abschalten – märchenhafte Wälder, verträumte Flüsse und urtümliche Bergwelten. An starken Orten wie versteckten Wasserfällen, uralten Baumhainen oder verborgenen Bergseen kann man in Ruhe auftanken und zu frischen Kräften kommen. Die Wanderungen sind nie zu lang oder zu schwierig, und alle sind

mit öffentlichen Verkehrsmitteln gut zu erreichen.

Sollten Sie dann doch den letzten Bus nach Hause verpasst haben, haben Sie hoffentlich den Ratgeber von Markus Kellenberg bei uns ausgeliehen. Denn der verrät, wie's geht: «Draussen schlafen» ist ein Buch für alle, die ihre Matratze hin und wieder gegen ein Bett unter dem Sternenhimmel eintauschen möchten.

Und für diejenigen, die doch lieber in einem Bett schlafen, und nur gerne «Draussen» geniessen möchten, empfehlen wir noch das Buch der Autoren Andrea Martens und Jo Kirchherr: «Draussen schmeckt's natürlich besser – Schnelle Kleinigkeiten für Picknick, Camping und Outdoor». Damit gelingt der kulinarische Hochgenuss garantiert. Wer weiss, vielleicht haben Sie ja alle Zutaten,

die für eine feine schnelle Paella mit Huhn benötigt werden auf einem der Wochenmärkte gekauft und möchten sich mit diesem Festmahl nur von der Familie verabschieden, die in den nächsten Tagen ohne Sie auskommen muss, weil Sie sich auf den «Stillen Weg» machen?

In jedem Fall finden Sie Anregungen für den erholsamen, spannenden und schönen Urlaub ganz ernsthaft in unserer Bibliothek.

Wir freuen uns auf einen herrlichen Sommer!



«Eine intelligente Buspriorisierung durch eine zeitgemässe Verkehrssteuerung verflüssigt den Gesamtverkehr in Winterthur und dient sowohl den ÖV-Nutzern als auch dem motorisierten Individualverkehr. Miteinander statt gegeneinander – dafür engagiere ich mich.»

**Romana Heuberger**

**Mehr Lösungen.  
Mehr Winterthur.**

**FDP**  
Die Liberalen  
[www.fdp-winterthur.ch](http://www.fdp-winterthur.ch)

# Korrigenda

Aus unerklärlichen Gründen sind in der letzten Ausgabe im Bericht «Gut vorbereitet auf den Lehrabschluss» die Fotos der beiden Lernenden der Firma Kistler und der Bäckerei Lyner nicht erschienen. Wir bitten die beiden Firmen und die Betroffenen um Entschuldigung.



Antoine Gähwiler, Elektroniker im 3. Bildungsjahr (Firma Kistler).



Samantha Schönholzer (links) mit Sarah Reyes, DHF im 3. Lehrjahr (Bäckerei-Konditorei Lyner)

**Monte Civetta** Restaurant · Pizzeria  
 Wieshofstrasse 44  
 8408 Winterthur  
 Telefon 052 222 19 57  
 MO-FR 10.00-14.00 & 17.00-23.30 Uhr  
 SA 17.00-23.30 Uhr / Sonntag Ruhetag  
 Säli bietet Platz für 40 Personen

**Für ein natürliches und gesundes Wohnklima:**

# Malerei Wülser

& Partner GmbH

Eidg. Baubiologe SIB  
 Vorarbeiter SMGV  
 Im Hölderli 26  
 8405 Winterthur  
 052 223 13 23  
 079 205 81 73  
 info@malerei-wuelser.ch  
 www.malerei-wuelser.ch

- Farbberatung und Schadenanalysen
- Innen- und Aussenrenovationen
- Putze & Tapeten
- Gewebe & Stucco
- Lasur- und Dekorationstechniken
- Rissanierungen
- atmungsaktive Produkte
- auf Wunsch biologische Farben

"Glaubst du nicht, dass dein Weltbild etwas veraltet ist, Vater?"

Illustration aus dem Buch «Tellspiele» von Peter Hürzeler

# hardpercussion

Schule für Schlagzeug und Musik in Wülflingen

www.hardpercussion.ch

Hard 4 | 8408 Winterthur  
 info@hardpercussion.ch | 052 213 23 63

# Kreuz und Quer

## Wülfinger Friedhof

Der Wülfinger Kurt Sigg ärgert sich über die diversen Veränderungen, die auf dem Friedhofareal vorgenommen wurden ohne Information an die Bevölkerung. So sind unter anderem die Steinplatten auf den Gehwegen herausgerissen und Grasziegel eingesetzt worden. Die Grabfelder sind bei Neuanlegungen massiv kleiner geworden, und die Grabumrandung fehlt komplett.

Die in neuerer Zeit angelegten Grobkieswege sind für Besucher mit Rollator oder Rollstuhl sehr schwer begehbar, was zu unzufriedenen Friedhofbesuchern führt.

Eine Nachfrage bei der zuständigen Stelle Bestattungen und Betriebe, Herr Alex Borer, hat nach Meinung von Herrn Sigg nicht zu einer verständlichen und nachvollziehbaren Antwort geführt.

Interessieren würde ihn auch, was mit den aus Spargründen entfernten Steinplatten geschieht.

Kurz vor Redaktionsschluss antwortet «Stadt grün» (Beat Kunz) wie folgt:

«Vielen Dank Herr Sigg für Ihre Hinweise, die ich gerne nachprüfen werde. Wie Sie vielleicht wissen, bin ich erst seit einem Jahr für Stadtgrün Winterthur und somit auch für die Friedhöfe zuständig.

Korrekt ist, dass die Friedhofspflege letztes Jahr neu vergeben worden ist und nun die Spalinger AG den Friedhof Wülfingen pflegt. Ich werde den Eintrag im Internet umgehend ändern lassen.

Wie im Landboten angekündigt, werden wir eine Gesamtplanung erstellen, welche allen Anliegen möglichst optimal Rechnung trägt.

Die Versuche sind eingestellt. Bis zum Vorliegen der Planung werden keine weiteren Umbauten vorgenommen».

## Zwei neue Sitzbänke

Dank des Konzepts «Sitzbankgönnerschaften» und zwei privaten Gönnern konnten am einstigen Standort an der Hohfurrstrasse zwei neue Sitzbänke installiert werden.

Das Konzept der «Sitzbankgönnerschaften» besteht für den Stadtwald bereits seit 2005. Mit der Zusammenführung von Forst und Gärtnerei zu «Stadtgrün» im Jahr 2016 lag es nahe, das bestehende Konzept zu überprüfen und auf alle geeigneten öffentlichen Bänke auszudehnen.

Insgesamt 645 öffentliche Sitzbänke stehen für «Sitzbankgönnerschaften» zur Verfügung. Die Standorte sind im Internetstadtplan ersichtlich. Im Gönnerbeitrag von 1500 Franken enthalten sind eine Widmungstafel, die Pflege sowie der Unterhalt der Sitzbank und des Standortes während fünf Jahren.

[Stadt.winterthur.ch/sitzbankgoennerschaft](http://Stadt.winterthur.ch/sitzbankgoennerschaft)

## News vom Rägeboge

Der BioMarkt, die NaturDrogerie und das BioBistro beim Bahnhof Winterthur präsentieren sich mit neuer Website. Zudem startet der Rägeboge als erster mit Miet-Cargo-Bikes und dem Upcyclingprojekt für gebrauchte Papiertaschen. Die Beutel für die Früchte und das Gemüse sind kompostierbar.

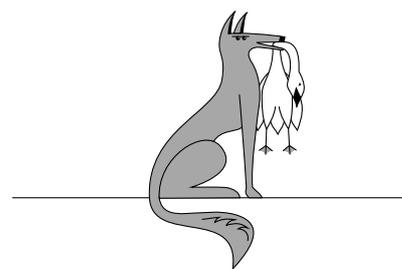
Für die Bistro-Besucher wurde der Aussenbereich durch neue Bepflanzungen und Sonnenschirme aufgewertet. Sehr erfreulich ist die Verkehrsberuhigung an der Rudolf-

strasse. Der Besuch im BioBistro-Gärtli wird nun garnatiert zur entspannten kleinen Auszeit vor der Hektik des Alltags.

Neu dürfen sich die Kunden ihr Sandwich selbst zusammenstellen. Feiner und frischer geht's nimmer! Das gesamte Sortiment umfasst über 10'000 Artikel, die frisch, fair, saisonal, regional und biologisch produziert beziehungsweise gehandelt sind.

Infos: Tel. 052 267 00 00

[www.raegeboge.com](http://www.raegeboge.com)



  
HEV Region Winterthur

Wir engagieren uns für den Schutz Ihres Wohneigentums und sind Ihr Ansprechpartner, wenn es um Ihr Zuhause geht. Den Immobilienmarkt in Ihrer Gemeinde kennen wir bestens. Vertrauen Sie uns!

Telefon 052 212 67 70  
[www.hev-winterthur.ch](http://www.hev-winterthur.ch)



Wohneigentum verbindet.

Ihr Immobilienpartner für Rechtsberatung, Verkauf, Schätzung und Vermietung

**MALERGESCHÄFT  
STEFAN ZANATTA** 

Burgstrasse 54, 8408 Winterthur  
www.maler-zanatta.ch  
**Tel. 079 725 06 33**

**Ihr Partner am Bau:**

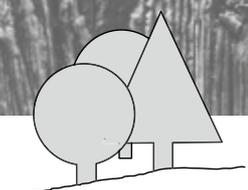
- Malerarbeiten Innen/Aussen
- Altbau & Fassaden-Sanierung
- Stucco, Tapeten, Gewebe
- Oekologische Farben & Produkte
- Dekorative Kalk & Lehmputze
- Farbe mit Feng Shui

**«Mobilität, die Freude macht.»**



**SCHLOSS-GARAGE.COM**





**Sennhauser  
Schreinerei GmbH**

Wartstrasse 289  
8408 Winterthur  
Tel. 052 222 18 68    sennhauser.schreinerei@gmx.ch

**« Café Wyden ...**



**Willkommen  
bei Kaffee und Kuchen!**

Wir verwöhnen Sie auch mit Getränken, hausgemachten Backwaren, Dessertkreationen, saisonalen Mittagsmenüs und knackigen Salattellern.

**Brühlgut Stiftung**

Café Wyden  
Euelstrasse 48, 8408 Winterthur-Wülflingen  
Telefon 052 224 55 33  
www.cafe-wyden.ch

Öffnungszeiten:  
Montag bis Freitag 8.00 – 17.00 Uhr



**Rhythmische Massage nach Dr. Ita Wegman**  
Klassische Massage / Lymphdrainage / Fussmassage

**Brigitte Reiser**  
ärztl. dipl. Masseurin

**Massagepraxis**  
Holzlegistrasse 49b  
8408 Winterthur  
**Tel. 079 882 54 44**

**HATT  
GARTENBAU**

plant,  
baut,  
renoviert  
und pflegt Gärten aller Art

Tel. 052 222 19 65 • www.hatt-gartenbau.ch

*Sporrer*

**wir freuen uns auf Sie!**

Emanuel & Bettina Bosshart  
052 222 27 08  
www.sporrer.ch



RESTAURANT WINTERTHUR • WÜLFINGEN

Gesundheitspraxis für  
**Kinesiologie** 

Regina Zurbrügg-Rippmann    Mobil 079 794 74 77  
Winzerstrasse 75a    regina@kinesio.ch  
CH-8408 Winterthur    www.kinesio.ch  
(mit Zusatzversicherung von Krankenkassen anerkannt)

**Pfeifer Kaminfeger GmbH**  
Inhaber W. Peter

Friedhofstrasse 23  
8406 Winterthur  
Telefon 052 202 98 08  
Fax 052 317 40 77  
Mobil 079 671 40 70  
info@pfeiferkaminfeger.ch  
www.pfeiferkaminfeger.ch



Ihr Kaminfegergeschäft! Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Besuchen Sie uns auch auf der  
Homepage [www.wulfilo.ch](http://www.wulfilo.ch)

# Ökumenische Wallfahrt

zum Bruder Klaus nach Flüeli-Ranft

Samstag, 9. September 2017



*Dieses Jahr wiederholte sich der Geburtstag von Bruder Klaus zum 600. Mal. Ein Grund, eine Reise oder Wallfahrt zu seiner Klause zu machen.*



Schon zu Lebzeiten von Bruder Klaus zog es Menschen aus ganz Europa zu ihm. Sie wollten einfach den Eremiten im Ranft sehen, der seit Jahren nichts

mehr gegessen haben soll. Andere suchten Rat bei ihm, und den bekamen sie auch, einfache Leute wie hohe Würdenträger. So sind Sätze von ihm überliefert wie zum Beispiel das bekannte Wort an die Eidgenossen: Machtet den Zaun nicht zu weit! Oder an einen einfachen Zeitgenossen: Nach dem Falle soll man sogleich wieder aufstehen! Ganz wichtig, dass man nach einem Rückschlag nicht den Kopf in den Sand stecken, sondern von neuem die Sache anpacken soll. Schnell geht sonst das Selbstvertrauen verloren, und man hat danach grössere Mühe, wieder zu starten. Um Solches zu erfahren, stiegen die Menschen hinunter in den Ranft. Auch heute geht noch eine besondere Ausstrahlung von diesem Ort aus.

Zusammen mit der katholischen Pfarrei St. Laurentius fahren wir zur früheren Wirkungsstätte von Bruder Klaus. Neben einem gemeinsamen Gottesdienst oben in Flüeli wartet eine Führung auf uns. Sie haben zwei Möglichkeiten, dorthin zu gelangen. Die Reisekosten betragen 30 Franken.

reformierte  
kirche wülflinge

Stephan Denzler, Pfarrer, 052 222 19 10



Katholische Kirche in Winterthur  
Pfarrei St. Laurentius

Johannes Oravec, Priester, 052 224 03 73

Mauro Callgari, Jugendseelsorger

052 224 03 74

## Wallfahrt zu Fuss / mit dem Zug

Start ist um 07.20 Uhr beim Bahnhof Winterthur. Wir marschieren von der St.-Jakobs-Kapelle (oberhalb Stans) auf dem Jakobsweg nach Flüeli-Ranft (ca. 3 Stunden).

## Wallfahrt mit dem Car

Start um 09.30 Uhr auf dem Kirchplatz Wülflingen. Das Mittagessen nimmt man im Hotel Kurhaus Sarnersee ein. Rückkehr ist um 19.00 Uhr in Wülflingen.

Flyer liegen in der Kirche und im Pavillon auf oder können via Homepage ausgedruckt werden.

Anmeldung an das Sekretariat der Kirchgemeinde Wülflingen, Lindenplatz 12, senden oder gleich direkt vis-à-vis der Kirche in den Briefkasten legen.



## August

Di 01.	ab 18.00	Bundesfeier auf dem Taggenberg		Hof Markus Moser
Mo 07.	14.00	Jassen, Spielen, Plaudern	Verein Leben	Holzlegihaus
Do 10.	18 – 20	Obligatorisches Schiessen	SV Wülflingen	Anlage Ohrbühl
Sa 12.	10.00 – 10.30	Bücherzwerge: Kleinkinder 12 – 24 Monate mit Eltern		Bibliothek
Mo 14.	ab 15.30	Grillieren im Garten vom Holzlegihaus	Verein Leben	Riedhof-/Holzlegistrasse
Di 15.	bis 18.30	Abgabe der Lesepässe		Bibliothek
Mi 16.	14.30 – 17.00	Abschlussfest Lesesommer		Bibliothek Kirchplatz
Do 17.	18 – 20	Obligatorisches Schiessen	SV Wülflingen	Anlage Ohrbühl
Mo 21.	14.00	Jassen, Spielen, Plaudern	Verein Leben	Holzlegihaus
Di 22.	18 – 20	Obligatorisches Schiessen	SV Wülflingen	Anlage Ohrbühl
Sa 26.	09.30 – 11.30	Obligatorisches Schiessen	SV Wülflingen	Anlage Ohrbühl
Di 29.	18 – 20	Obligatorisches Schiessen	SV Wülflingen	Anlage Ohrbühl
Mi 30.	18 – 21	Volksschiessen	Schützenverein	Anlage Wieshof
Do 31.	18 – 20	Obligatorisches Schiessen	SV Wülflingen	Anlage Ohrbühl

## September

Fr 01.	18 – 21	Volksschiessen	Schützenverein	Anlage Wieshof
So 10.	09.30	Patientenbegleitung in der ipw	Männerverein	St. Laurentius
Mo 11.	14 – 16	Selbstbestimmt im Alter; Infos zum breiten Angebot		Strickhof Wülflingen
Di 12.	15 – 19	Kinderkleiderbörse: Annahme der Artikel im Strickhof		Riedhofstrasse 62
Mi 13.	09 – 11/13 – 15	Kinderkleiderbörse: Verkauf der Artikel im Strickhof		Riedhofstrasse 62
Do 14.	14.00	Lotto im Begegnungsort	Verein Leben	Holzlegihaus
So 17.	10.00	Missa in C von Johann Joseph Fux	Laurentius Chor	Kirche St. Laurentius
Mo 25.	09.30 und 10.30	Feriengeschichte, 2–4 Jahre in Begleitung		Bibliothek
Di 26.	09.30 und 10.30	Feriengeschichte, 2–4 Jahre in Begleitung		Bibliothek
Do 28.	09 – 11	«Die Hard – früher und heute», Führung	Ökumen. Frauenverein	Hard

## Verschiedenes

### **lifall Experimentierraum 2017, jeden 15. des Monats, 19 Uhr im Oxyd.**

Wir freuen uns über die Welten, in die uns Brigitt Lademann entführt, geniessen den Znacht unserer Köche Eva und Toni, und den Kaffee an der Bar.

### **Biennale Weiertal**

Öffnungszeiten: Mi-Sa, 14 – 18 Uhr / Fr 14 – 22 Uhr / So 11 – 17 Uhr. Bistro mit Sommersitzplätzen.

Eintritt: Park Fr. 10.– / Saisonkarte Fr. 25.– / Führungen/Musik Fr. 15.– / Sommerfest Fr. 35.–.

Freier Eintritt für Kinder, Jugendliche, Migranten, Menschen mit Handicap.

### **Pilates für ältere Personen:**

Dienstags, 09.00 Uhr (Mätteligruppe), 10.00 Uhr (Gruppe ohne Mätteli) im kleinen Saal, Kath. Pfarrei St. Laurentius.

**Begegnungsort** vom Verein Leben in Wülflingen, jeden Montag und Donnerstag 14 – 17 Uhr geöffnet.

**Bibliothek**, jeden Mittwoch um 16 Uhr «Geschichtenkiste» für Kinder von 3 bis 6 Jahren, ausser in den Ferien.

**Ausstellung** «FIGURATIV» Mi. bis Sa. 14 – 18 Uhr / Fr. 14 – 22 Uhr / So. 11 – 17 Uhr, Kulturort Weiertal.

**Wülflinger Vereine, die ihre Daten im Wulfilo veröffentlichen möchten, senden uns diese an: [redaktion@wulfilo.ch](mailto:redaktion@wulfilo.ch)**

**Der Eintrag (1 Zeile) ist kostenlos.**